نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در
نومرو ۳۴۷۵ جمعه ایرتسی اونجی سنه
نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

صاحب امتیاز و سر محرری احمد جودت

محل اداره‌سی
استانبولده بابعالی جاده‌سنده دائرهٔ مخصوصه‌ده‌در. اداره‌خانه اصحاب مراجعته کیجه کوندوز هر ساعت آچیقدر.
ملت اسلامیه و امت عثمانیه ایچون موجب فوائد اوله‌جق آثاره صحیفه‌لرمز آچیقدر.
هرکون صباحلری نشر اولنور

IKDAM (Journal Turc)
DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE: AHMED DJEVDET
Rédaction - Administration: Rue Sublime - Porte
Samedi 20 Février 1904

اقدام

سنهٔ ۱۳۱۲ محرم غره‌سنده تأسیس ایلنمشدر

شرائط اشترا
استانبول ایچون آبونه یوقدر. ولایات ایچون پوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ آلتی آیلغی ۹۵ غروشدر.
آبونه بدلاتیله اعلانات اجرتلرینک پشین اعطاسی اصول متخذه‌دندر.
سیاسی علمی ترک غزته‌سیدر

IKDAM (Quotidien)
JOURNAL POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET LITTÉRAIRE
Abonnement: Un an 38 fr; Six mois 20 fr.
Un Numéro (à Co/sple) 10 paras

جمعه ایرتسی
۳ ذی‌الحجه ۱۳۲۱
۷ شباط رومی ۱۳۱۹
۲۰ شباط افرنجی ۱۹۰۴

سلاملق رسم عالیسی

خورشید فیوضات افزای سپهر خلافت وسلطنت، امیرالمؤمنین معالی‌منقبت، تاجدار عالیجاه و شهریار علویت اکتناه، نباهت بخشندهٔ اریکهٔ اجلال واقبال وشرف افزای مقام خلافت عال‌العال افندمز حضرتلری دونکی کون ادای فریضهٔ صلاة نیت خدا پسندانه‌سیله سلاملق رسم شوکت مرتسم عالیسنک جملهٔ مؤسسات فیض غایات حضرت ملوکانه‌لرندن اولان (حمیدیه) جامع نورانیت لامعه‌ده اجراسنی امر وفرمان بیورمشلردر.

ذات قدسیت سمات حضرت فاروقیلری بر کردونهٔ شوکت نمونه اجلال انداز میمنت اولدقلری حالده جامع فیوضات مطالع مذکوره بالمواصله ادای فریضهٔ صلاة تجلی آیات ایلدکدن صوکره شعشعهٔ مدبدبه‌سی خیره‌ساز ابصار جهانیان اوله‌جق بر موکب رونق مدار ایله سرای عالیٔ میامن توالیٔ حضرت ظل‌اللهیلرینه معاودت ورهگذار توتیا آثار حضرت تاجدار اعظمیلرنده ایستادهٔ مواقع اعزاز بولنوب آن بآن (پادشاهم چوق یشا) دعوات خیریت آیاتیله تزیین زبان مصادقت بیان ایدن صنوف عساکر منصورهٔ حضرت شاهانه و افراد تبعهٔ صادقهٔ ملوکانه قوللرینی عزیمت و عودت معالی منقبت جناب تاجداریلرنده غریقهٔ انوار التفات بیغایات بیورمشلردر.

تبلیغات رسمیه

حمیدیه حجاز تیمور یولی قومیسیون عالیسندن:

اعاظم مآثر مشکورهٔ حضرت خلافتپناهیدن بولنان حمیدیه حجاز تیمور یولنک بعض اقسامنک متعهدلره انشا ایتدیریله‌جکی جهتله بو یولده‌کی انشاآته طالب اولانلرک سوریه ولایت جلیله‌سنجه اجرا اوله‌جق مناقصاته اشتراک ایتمک اوزره قومیسیون عالیه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

پارس بورسه‌سی

۱۹ شباط سنه ۱۹۰۴

(یوزده اوچ فائضلی) فرانسز	۲۰	۹۵	فرانق
دشال رژیسی	۰۰	۳۳۸	»
دیون موحدهٔ عثمانیه تحویلاتی	۶۰	۷۷	غروش
شمندوفر تحویلاتی	۰۰	۱۰۹	فرانق
بانق عثمانی	۰۰	۵۴۴	»
ترانسوال	۰۰	۹۶	»

آب نوبهار

هیئت تحریریه‌مز ارکانندن سعادتلو عبدالله زهدی بک افندی طرفندن بالترجمه غزته‌مزه تفرقه ایدلمش اولان (آب نوبهار) رومانی درسعادتده یوز پاره فیئاتله صاتلمقده‌در.

مسائل حاضرهٔ خارجیه

روسیه و ژاپونیا

دون کیجه آلدیغمز تلغرافنامه‌لر:

قوره‌ده روسلر

پارس ۱۹ شباط — روس عساکرینک قوره حدودینی کچدکلری شایعه‌سی دوران ایدیور.

محاربه احتمالی

پارس ۱۹ شباط — روسلر (جی - یون)، کلمشلردر. (قوره) ده (نی‌یه‌نغ - یانغ) ده بر محاربه ظهوری قریب‌الوقوعدر. [فورنیه]

⁂

قوره‌یه عسکر اخراجی

ویانه ۱۸ شباط — ژاپون عساکری بیوک نقلیه سفینه‌لریله قوره لیمانلرینه کیدرک قره‌یه چیقمقده دوام ایدیورلر.

پورت آرتور

ویانه ۱۸ شباط — شهرجارینک اون‌دردنجی کونی ژاپون طورپیدولری یکیدن پورت آرتوره هجوم ایتمشلردر. قار فورطنه‌سی اثناسنده بر روس آوزوسی قضازده اولمشدر.

روس دونانمالری

ویانه ۱۸ شباط — ولادیووستوق فیلوسی روسیه‌نک بحر سفید فیلوسی ایله برلشمکه چالیشیور.

[روسیه‌نک بحر سفید دونانماسی صوک کونلرده جیبوتی طرفلرنده بولنیور ایدی.]

⁂

آژانس دو قسطنطنیول:

قابلو

نیورق ۱۸ شباط — پورت آرتور ایله چیفو آره‌سنده‌کی قابلو دون قطع ایدلمشدر.

آسپه‌رن سفینه‌سی

ویانه ۱۸ شباط — آوستریا و مجارستانک آسپه‌رن سفینهٔ حربیه‌سی چیفویه واصل اولمشدر.

ژاپون دونانماسی

پورت آرتور ۱۸ شباط — دوران ایدن شایعه‌یه نظراً ژاپونیا دونانماسی ایکی قسمه آیرلمشدر. بر قسمی شه‌مولپو وفوزان لیمانلرنده ژاپون عسکرینک قره‌یه چیقارلمسنه نظارت، ایکنجی قسمی ولادیووستوقده‌کی روس دونانماسنک هجومنه قارشی ژاپون سواحلنی مدافعه ایدیور.

روس سفائننک تعمیراتی

پورت آرتور ۱۸ شباط — ماه‌جارینک سکزنده پورت آرتورده خسارزده اولان روس سفائنی قریباً تعمیر وترمیم اوله‌جقدر.

هه‌یه‌نغ سفینه‌سی

لوندره ۱۸ شباط — شانغهایدن آژانس رویتره وارد اولان بر تلغرافنامه‌یه نظراً فورطنه‌دن طولایی پورت آرتور لیماننه التجا ایتمش اولان (هه‌یه‌نغ) نامنده‌کی انکلیز وابوری روسلر طرفندن طوپه طوتلمشدر. سفینهٔ مذکوره بعده (دالنی) لیماننه کوتوریله‌رک قپودانک پروتستوسنه رغماً درت کون مذکور لیمانده قالمغه مجبور اولمشدر.

تحشیدات عسکریه

لوندره ۱۸ شباط — آژانس رویترک سه‌ئولدن آلدیغی بر تلغرافنامه‌یه نظراً ۲،۰۰۰ روس عسکری (ویجو) یه و ۳،۰۰۰ روس عسکری‌ده (چین لیون‌شانغ)، واصل اولمشدر. (ئزانغ) ولایتنده بر محاربه‌یه انتظار اولنیور. [ویجو مانچوری ایله قوره حدودنده یالو نهری منصبی جوارنده‌در.]

⁂

آژانس ناسیونال:

امیرال آلکسیه‌ف

پترسبورغ ۱۸ شباط — امیرال آلکسیه‌فدن آلنان تلغرافنامه‌لرده پورت آرتور ایله ولادیووستوقده یکی بر حادثه وقوعه کلدیکی اشعار اولنیور.

پورت آرتور قوماندانی

پترسبورغ ۱۸ شباط — جنرال سنفرونوف پورت آرتور قوماندانلغنه تعیین ایدلمشدر.

قوره‌ده روسلر

لوندره ۱۸ شباط — روس عساکرینک (چانغ سه‌ئنغ) طرفندن قوره حدودینی کچدکلری سه‌ئولدن اشعار اولنیور.

آلمان سیار خسته‌خانه‌لری

برلین ۱۸ شباط — ایمپراطور ویلهلم حضرتلری روسیه و ژاپونیایه سیار خسته‌خانه‌لر اعطاسنی تکلیف ایتمشدر.

⁂

آژانس فورنیه:

بویارن قرووازوری

پارس ۱۸ شباط، آقشام ساعت ۷ دقیقه ۱۰ — ژاپونلر (بویارن) روس قرووازورینی تخریب ایتمشلردر.

یالو اوزرنده

پارس ۱۸ شباط — یالو نهری سواحلنده ویژو اوکنده اوچ بیک روس عسکری اردو قورمشدر.

ناغوریمارو سفینه‌سی

پارس ۱۸ شباط — روسلر ناغوریمارو نامنده‌کی ژاپون وابورینی برهوا ایدرک ۴۱ اسیر آلمشلردر.

فرانسه وانکلتره

پارس ۱۸ شباط — انکلتره‌نک پروتستوسی اوزرینه فرانسزلر (شان‌های‌قوآن) لیماننی تخلیه ایتمشلردر. مذکور لیمان درحال روسلر طرفندن اشغال ایدلمشدر.

پورتکیز حکومتنک بیطرفلغی

لیزبون ۱۸ شباط — جریدهٔ رسمیه پورتکیز حکومتنک ژاپونیا - روسیه محاربه‌سنده بیطرف قاله‌جغنه دائر اولان بیاننامه‌یی نشر ایتمشدر.

⁂

پور آرتور لیمانی

چیفو ۱۷ شباط — پور ارتور ترسانه‌سنک محافظه‌سی ایچون مأمورین حکومت هر درلو تدابیره توسل ایتمشدر.

هر وقت (۵۰۰) عسکر بولندیغی حالده شمدی عساکر محافظه (۱۰۰۰) ه ابلاغ ایدلمشدر. (کینهون) (تالیه‌ن وان) (یجیبو) عساکر محافظه‌سی اوچ مثله ابلاغ ایدلمش، یغماگرلک ایدن چینلیلرک همان قورشونه طوتیله‌جغنی مبین بر امرنامه نشر اولنمشدر. پور ارتورده‌کی (نه‌وسکی) دستگاهنده فعالیت فوق‌العاده ابراز اولنمقده‌در.

انشاآتی هنوز ختامه ایرمه‌مش اولان آلتی طورپیدو تجرک اکماله فوق‌العاده غیرت اولنمقده‌در. عمله‌یه فوق‌العاده غالی اجرتلر ویرلمکده‌در.

قوره حدودنده

پترسبورغ ۱۷ شباط — قوره‌ده هیچ بر اثر تبدل یوقدر. (چه‌نوانطااو) یه ژاپونلر عسکر اخراج ایده‌مه‌مشدر. (اینقاو) ده مدبحر واردر. (طاقوشان) ایله (یالو) منصبی آره‌سنده (۲۰) وه‌رست عرضنده بر قسم اراضی‌یی صو استیلا ایتمشدر. بو سببدن طولایی قره‌یه عسکر اخراجی ممتنع اوله‌جقدر. میرالای (پاولوف) طرفندن اجرا ایدیلن تدقیقاته نظراً یالو نهری ساحلنده طاقوانغ‌قاو ایله غالوچی آره‌سنده هیچ بر ژاپون یوقدر. (که‌زان) ده ارزاق وحیوان تدارک ایتمک ایچون مشکلات عظیمه موجوددر.

توکیو ۱۷ شباط — روسلر یالو نهری اوزرنده عسکر تحشید ایتمکده‌درلر. ژاپونلرله روسلر آره‌سنده وقوع بوله‌جق ایلک مصادمه بوراده اوله‌جقدر.

نتایج حربیه دائر تفصیلات مهمه

پارس ۱۷ شباط — پور آرتوردن اشعار اولنیور:

خسارزده اولان اونبر روس سفینه‌سی تعمیر ایدلمکده‌در. روسلر بالمقابله اون بش ژاپون سفینه‌سنی رخنه‌دار ایتمشلردر. (کیجاو) ده‌کی ژاپونلر طرد وتبعید ایدلمشلردر. روسلردن (۷۰) کشی تلف اولمش ایسه‌ده (۱۵۰) ژاپونی اسیر ایتمشلردر.

(طاوه‌ین) لیماننده بر ژاپون هیئت استکشافیه‌سی محو ایدلمشدر. شمندوفر الآن آمدشد ایتمکده‌در. خط اوزرنده بیکلرجه مهاجر واردر. (خاربین) دن شمال جنوبه طوغری قوای امدادیه سوق اولنمقده‌در. پور آرتورده قریباً نزول واوت قالیه‌جقدر.

(یه‌سو) اطه‌سی ساحلنده هیجان عظیم حکمفرما ایدی. حاقوداته‌نک طوپه طوتلدیغی اثناده اهالیٔ بلده فوق‌العاده تلاشلی بر حالده ایدی، ژاپون فیلوسنک برقسمی همان حاقوداته‌یه طوغری حرکت ایتمش وبونی تعقیباً ولادیووستوق فیلوسی همان حرکت ایلمشدر. بازار کونی (اوکی) اطه‌سنده ایکی روس سفینه‌سی کورلمشدر.

پارس ۱۷ شباط — ژاپونلر اوروپادن کلن روس سفائن حربیه‌سنی قارشولیه‌جق بر محاربه پلانی تنظیم ایلمشلردر. پور آرتور خطی کسلمشدر.

یالو ساحلنده‌کی انطونغ لیماننه بیکلرجه روس عساکری ورود ایتمشدر. (طاطونغ) شهرنده (ینغ یانغ) ده (۲۰۰۰۰) روس عسکری واردر.

فرانقفورت ۱۷ شباط — ایمپراطور فرانسوا ژوزف حضرتلری چار حضرتلرینه خطاباً غایت صمیمی بر تلغرافنامه کشیده ایلمشدر.

یکی بر حرب پلانی

لوندره ۱۷ شباط — شانغهایدن وارد اولان اشعاراته نظراً ژاپونیا یکی حرب پلاننی تهیه ایلمشدر:

ژاپونیا فیلوسی انقسام ایتمشدر. بونک برقسمی موقفونک شمالنده بوله‌رق پور آرتورده‌کی روس قوای عسکریه‌سنی نظارت دائمه‌سی آلتنده بولندیره‌جقدر. دیکر قسمی‌ده جنوبه طوغری کیده‌جک وسینغاپوردن کلن روس فیلوسیله ولادیووستوق فیلوسنک برلشمسنی منع ایده‌جکدر.

محاربهٔ بریه

لوندره ۱۷ شباط — ژاپونیا حکومتی براً وقوع بوله‌جق محاربه ایچون تدارکات اجرا ایتمکده‌در. حکومت مذکوره ژاپون قوای عسکریه‌سنک قوره اراضیسندن کچمسی ایچون قوره حکومتنک مساعدهٔ رسمیه‌سنی استحصال ایتمشدر. سفائن نقلیه هر طرفدن وارد اولمقده‌در. هرشی حاضرلانمشدر. قوای عسکریه‌نک هانکی لیماندن حرکت ایلیه‌جکی ونره‌یه اخراج اولنه‌جغی خفی طوتلمقده‌در.

سفائن نقلیه، عسکر وحیوانات نقلنه مساعد بر طرزه افراغ ایدلمشدر. برچوق قضالرده برنجی وایکنجی صنف احتیاط عساکری سلاح آلتنه جمع ایدلمشدر واوچنجی صنف ده حاضرلانمقده‌در. قوای بحریه‌ده سلاح آلتنه جلب اوله‌جقدر. نقلیاته قریباً مباشرت اوله‌جقدر.

پترسبورغ ۱۷ شباط — بلغارستانک پترسبورغ آتاشه میلیتری قائممقام پاپادوپوف حرکات حربیه‌یی عیناً مشاهده ایلمک اوزره روسیه‌نک اقصای شرق اردوکاهنه کیتمکه امر آلمشدر.

روس عسکری

نیورق ۱۷ شباط — پترسبورغدن نیورق هرالد غزته‌سنه اشعار اولندیغنه نظراً کچنده ایرقوتسقدن حرکت ایتمش اولان ۶۰،۰۰۰ روس عسکری لیائوتونغ شمندوفری اوزرنده کائن خاربین شهرینه واصل اولمشلردر.

پترسبورغ ۱۷ شباط — قرونشتاد قوماندانی جنرال (ماقاروف) اقصای شرقه متوجهاً حرکت ایتمشدر. مومی الیه بایقال کولنده توقف ایده‌رک بوزقیران عمله‌نک وظائف وامورینی تنظیم ایلیه‌جکدر.

بایقال کولنده

پترسبورغ ۱۷ شباط — بایقال کولنده تحت الصفر قرق درجه حرارت حکمفرما اولدیغی وعمله‌نک (۳۵) کیلومتره عرضنده بر مسافه‌یی ماشیاً قطع ایتمک مجبوریتنده اولدیغی محلندن بیلدیریلیور.

⁂

اصل محاربه نه وقت باشلایه‌جق؟

پارس ۱۶ شباط — ژاپونیا سفارتی طرفندن انکلیز غزته‌لرینه تبلیغ ایدیلن بر فقره مآلنه کوره حرکات حربیه ایچون ژاپونیالیلرجه نه کبی تدارکات کورلدیکنی تعیین غیر ممکندر. توکیوده حکومت مرکزیه‌نک بیله ژاپون سفائن حربیه‌سنک مواقع حقیقیه‌سنی بیلمدکلری پک زیاده محتملدر.

حرکات بریه‌یه کلنجه بر آز زمان کچمدن وقایع مهمهٔ عسکریه‌یه انتظار ایتمه‌ملیدر. فی الحقیقه ژاپونیالیلر سه‌ئولدن یالو نهرینه ممتد اولان ایکی یوز میللک مسافه‌یی قطع ایتمکه مجبوردرلر. ژاپونیالیلرک یالو نهرینی ویژو موقعندن مرور ایتملری محتملدر. یالویه کیدن یوللر پک بوزوقدر. ژاپون اردوسنک حرکت ایده‌بیلمسی ایچون اول باول بر موقعده تجمع ایتمسی اقتضا ایدر. شو حالده بر اردو کونده وسطی اوله‌رق اون میل یوروسه سه‌ئولدن یالویه لااقل اوچ هفته‌ده یتیشه‌بیلیر.

دیکر طرفدن ناغازاکیدن اشعار ایدلدیکنه کوره ژاپون عساکری سفر بر حاله وضع اولنمشدر. حرکات عسکریه پک محرم طوتیلیور. عسکرلر هپ کیجه وقتی سوقیات لیمانلرینه اعزام اولنیورلر. بو لیمانلر سازه‌هو، قورموزی، یوقوزوقادر. عسکر نقل ایدن ترنلره عادی یولجی ترنلری تصادف ایتدیکی وقت یولجی ترنلرینک ایشیقلری سوندیرلمکده‌در.

روسلرک‌ده فه‌نغ هوآنغ شه‌نغده ۳۷ بیک عسکر جمع ایتدکلری وبو موقعی باشلیجه نقطهٔ استناد اتخاذ ایلدکلری خبر ویریلیور.

روس مطبوعاتی

پترسبورغ ۱۶ شباط — (نوویه‌ورمیا) دیورکه: «قوره حکومتی بیطرفلغی اخلال ایده‌جک اولورسه شرائط صلحیه مسئله‌سی بسبتون کسب نزاکت ایلر. بالعکس بیطرفلغی خالصانه محافظه ایلرسه نتیجه‌ده بالطبع دها سهیل اولور»

«اسووت» دیورکه:

«سه‌ئول اوکنده وقوع بوله‌جق حرب قطعی اوله‌جقدر. قوره روس حمایه‌سی آلتنه کیرمه‌دن و(سه‌ئول)، (موزامفو)، (فوزان)، (شه‌مولپو) و(ژنزان) ده روس محافظه عساکری اقامه ایدلمدکجه مصالحه عقدی ممتنعدر.»

بالطق دونانماسی

پترسبورغ ۱۶ شباط — بحر بالطق فیلوسنک اقصای شرقه کیده‌جکی شیوع بولمش ایسه‌ده بو خبر بی‌اصل واساسدر.

(قویه‌سووه‌لسکی) سفینه‌سنک اقصای شرقه متوجهاً حرکت ایلمسی امر اولنمش ایسه‌ده بو امر صوک دقیقه‌لرده کری آلنمشدر.

تفصیلات مؤیده

پترسبورغ ۱۶ شباط — اقصای شرق وقایع بحریه واحوال عسکریه‌سی حقنده دها صریح بعض تفصیلات وارد اولمغه باشلامشدر. هرشیدن اول شونی اعتراف ایتمک لازمدرکه پور آرتورده لنکرانداز اولان روس فیلوسی سالف‌الذکر حرب لیمانی ترک ایده‌رک قوره ویاخود ژاپون سواحلنه طوغری فک لنکر عزیمت ایلمشدر. فی الحقیقه بو خبر تأیید ایدرسه شباطک سکز وطقوزنده ایکی فیلو آره‌سنده وقوع بولان مصادمانده روس فیلوسنک دوچار اولدیغی خسارانک او زمان بو بابده وارد اولان راپورلرده کوستریلدیکی درجه‌ده اولمدیغنی استدلال ایتمک ضروریدر. خسارانک ظن اولندیغندن دها چابوق بر زمانده تعمیر وتضمین ایدلمش اولدیغی اکلاشیلیور. مذکور فیلونک پور آرتوردن مفارقتی اوزرینه بلدهٔ مذکوره‌نک مدافعه‌سی بالکلیه استحکاماته تودیع ایدلمش اولیور. پور آرتور لیماننی ترک ایدن روس فیلوسی هیچ بر مانعه دوچار اولقسزین محل مقصوده کیده‌جک اولورسه بونده ایکی حقیقت استدلال اولنور:

بری شودرکه ژاپونیا روس فیلوسنی بولندن منع ایده‌میه‌جک درجه‌ده کچن پور آرتور محاربه‌سنده خساردیده اولمشدر، یاخودکه بشقه بر یرده مشغولدر. فرضیات مذکوره‌دن هانکیسی اولورسه اولسون بو بابده آلدیغمز تفصیلات بروجه آتیدر:

ژاپونلر شباطک سکز وطقوزنده وقوع بولان پور آرتور محاربه‌سنده بر بیوک حرب سفینه‌سی ایله بر قرووازور درت طورپیدوبوط وبر کوچک سفینه غائب ایتمشلردر. بوندن بشقه او درجه خساردیده اولمشلردرکه تعمیرات لازمه‌نک ایفاسی ایچون (کیوشیو) اطه‌سنده کائن (زازه‌هو) دستگاه انشاآتنه کیتمکه مجبور قالمشلردر. بو راپور تأیید ایده‌جک اولورسه پور ارتور محاربه‌سندن صکره برقاچ کون میداندن غائب اولان وتحریات عمیقه‌یه رغماً بولندیغی موقع تعیین ایدیله‌مین ژاپون فیلوسنک غیبوبت موقعه‌سی ایضاح ایدلمش اولور. ایکنجی فرضه کلنجه یعنی پور آرتور محاربه‌سندن صکره غیبوبتی هرکسک حیرت ومراقنی موجب اولان ژاپون فیلوسنک حرب لیمانلرندن برنده حرکات تجاوزکارانه ایله مشغول اولدیغنه دائر سرد اولنان فرضیات روس منابع رسمیه‌سندن ترشح ایدن بر روایت ایله تأیید ایتمکده‌در. روایت مذکوره شوندن عبارتدر: ژاپونلر یالو سواحلنده بر نمایش بحری اجرا ایتمکله پور آرتوره کیدن شمندوفر خطنی قطع ایتمک ایچون لازم کلن قوای عسکریه‌یی ژاپون قرووازورلرندن مرکب بر فیلو حمایه‌سنده اوله‌رق لیائوطونغ لیماننه سوق ایتمکه چالاشمقده‌درلر. ژاپون فیلوسنک حمایه‌سنده کلن قوای عسکریه بوراده قره‌یه اخراج اولنه‌جق وهمان استحکامات انشاسنه مباشرت اولنه‌جق وبو صورتله پور آرتور ایله اولان مناسبات ومراسلات قطع ایدیله‌جک ایمش.

برلین ۱۶ شباط — المان ارباب وقوف واختصاصی طرفندن تنظیم اولنان راپورلر مفادینه نظراً (۳۰۰،۰۰۰) کشینک آلتی آیلق اداره‌سی ایچون لازم کلن ارزاق ومهمات پور آرتورده الیوم مدخردر. امیرال آلکسیه‌ف ایشسز کوچسز آدملری بلده‌دن طرد وتبعید ایلمشدر. نیوچوانغه عسکر چیقارمق فکری احتماله پک قریبدر. سواحل مذکوره‌ده کائن ویجویه قوای لازمهٔ عسکریه‌نک اخراجی محققدر. ایشته بو احتماله قارشو بر تدبیر عاجل اولمق اوزره روسلر - توکیودن وارد اشعاراته نظراً - (۳۷) بیک کشیلک بر قوهٔ عسکریه‌یی (قه‌نوانچه‌نغ) بلده‌سنده تحشید ایلمشلردر. بو ویوکا التحاق ایده‌جک قوای سائرهٔ عسکریه مانچوریه‌نک حوالیٔ جنوبیه‌سنی مدافعه‌یه مأموردر. (قه‌نوانچه‌نغ) شهری (۱۸۹۶) سنه‌سنده چین - ژاپونیا محاربه‌سنده‌ده بیوک بر رول ایفا ایتمش ایدی. بلدهٔ مذکوره عسکری بر موقع اتخاذ ایدیله‌جک اولورسه مانچوریه‌نک مقری اولان موقدن ایله یالو ساحلنده نقطهٔ مواصله تشکیل ایلدکدن بشقه لیائوتونغ ایله حوالیٔ شمالیه‌یه حاکم بر نقطهٔ مهمه اولور.

روایات

پارس ۱۶ شباط — نیوچوانغدن وارد اولان اشعاراته نظراً پور آرتوره کیدن خط هر درلو خساردن مصون بر حالده‌در. یالو ساحلنده مصادمات مهمه وقوع بولدیغی روایت اولنمقده‌در. امیرال آلکسیه‌ف موقدنه کیتمشدر.

(چینغ وانغ تاوو) ده بازارایرتسی کونی طوپ صدالری ایشیدیلیوردی. بونلرک وقوع بولان بر محاربهٔ بحریه‌دن انبعاث ایلدیکی فرض اولنمقده‌در. ژاپون طرفدارانی یکیندن تزیید نفوذ ایلمکده‌در. مع مافیه احوال حاضره الآن نازک ومشکلدر.

نیورق ۱۶ شباط — دونکی کون اقصای شرقدن ورود ایدن حوادث یکدیکرینه مباین ایدی. چیفودن کلن بر تلغرافنامه‌یه نظراً کچن جمعه کونی اقشام اوزری ژاپونلر (ریجوو) یه (۳،۵۰۰) عسکر اخراج ایتمشلر ایسه‌ده بونلر قزاق عساکری طرفندن محو ایدلمشدر. شوراسی محققدرکه نیوچوانغک حوالیٔ

غربیه‌سنده ژاپون قره‌غوللرینك كوردیكی روسیه سفارتخانه‌سنجه تأمین ایدلمكده‌در. ژاپون عسكرینك قره‌یه اخراج ایدلمش اولدیغی محققدر. روسلر نیوچوانغك (۲۰۰۰) روس عسكری طرفندن اشغال ایدلدیكنی بیان ایدییورلر.

پترسبورغ ۱۷ شباط — حربیه ناظری جنرال قوروپاتكینك امیرال آلكسیه‌فك یرینه تعیین ایدیله‌جكی تأمین ایدلمكده‌در.

پترسبورغ ۱۷ شباط — قیش سرایی اوكنده برخیلی اهالی هركون اولدیغی كبی بوكونده ابراز صداقت ایلمشلردر. چار حضرتلری پیاده اونیفورمه‌سنی لابس بولندیغی حالده بالقونه چیقمش وتشكراتنی اهالی‌یه بیان ایلمشدر.

ژاپونیا سوقیاتی

توبورق ۱۶ شباط — شانغهایدن توبورقه چكیلن بر تلغرافنامه‌یه كوره ژاپونیالیلر ممكن اولدیغی قدر سرعتله قوره‌یه الك كثیرالافراد بر فرقهٔ عسكریه چیقاره‌جقدر. بو فرقه نقاط عسكریه‌یی اشغاله چالیشه‌جقدر.

پورآرتورده پوسته كوكرجینلری

پارس ۱۶ شباط — فرانسه‌ده كوكرجین مخبرلری هیئتی پورآرتور ایله مانچورینك نقاط مهمه‌سنده كوكرجینلكلر احداثی ضمننده پورآرتوره ۱۵۰ كوكرجین كوندرمكه قرار ویرمشدر. هیئت مذكوره اركاننده موسیو دونك كوكرجینلك محله ایصاله غیرت ایده‌جكدر. كوكرجین ارسالاتی كیفیتی پارسده‌كی روسیه سفارتخانه‌سنه‌ده تبلیغ ایدلمشدر.

امریقا ودولتلر

پارس ۱۶ شباط — مورنیغ پوست غزته‌سنك واشینغتون مخابری طرفندن واقع اولان اشعاراته نظراً انكلتره، فرانسه، آلمانیا واوستریا حكومتلری‌ده روسیه وژاپونیا حكومتلرینه امریقانك نوطه‌سنه مشابه بر نوطه ارسال ایتمشلردر. كیفیت ارسال رسماً واشینغتون قابینه‌سنه بیلدیرلمشدر.

ژاپونیا حكومتنك امریقا نوطه‌سنه جواباً ویردیكی موافقتنامه صورتی امریقا حكومتی طرفندن روسیه‌یه تبلیغ ایدلمشدر.

امریقانك دولتلره ویردیكی نوطه‌ده «عناصر اداره» دیه بر تعبیر واردركه بونك معنای حقیقیسی كیمسه اكلایه‌مامش وتقسیمات اداره دیه تأویل اولنمش ایدی. مع مافیه دولتلر امریقایه تكرار مراجعت ایدرك بو تعبیردن مقصد حقیقی نه اولدیغنی صورمشلردر.

امریقالیلر ایسه مسئله‌نك قپانمش اولدیغنی وبوندن صكره امریقا طرفندن طرفین محاربینه ینه عین مسئله حقنده تبلیغات اجرا ایدیله‌میه‌جكنی بیلدیرمشلردر. انجق بر وقعهٔ فوق‌العاده ظهور ایدرسه امریقا ینه رأی ومطالعه‌سنی بیان ایده‌جكدر.

ژاپونیالیلرك مقصدی

پترسبورغ ۱۶ شباط — ژاپونیالیلرك یالو نهری منصبنده‌كی نمایش بحریلرندن مقصد حقیقی روس مأمورلرینه اصل حركات عسكریه حقنده یاكلش بر فكر القا ایتمكدر. حقیقتده الیوم لیائوتونغ كورفزنده قرووازورلرك محافظه‌سی آلتنده اوله‌رق بیوك نقلیات عسكریه وقوعه كلمكده‌در. بو عسكرلرك هدف حركتلری پورآرتورك آرقه‌سنی وشمندوفری كسمكدر.

بعض ژاپون اسراری

واشینغتون ۱۶ شباط — ژاپونیا حكومتی پورآرتوره التجا ایتمش بوقدر ژاپونیالینك تخلیه ایدلمسی ایچون امریقانك توسطنی رجا ایده‌جكدر. امریقا حكومتی بو توسطی اجرادن اول روسیه حكومتنك رأینی استمزاج ایده‌جكدر. محافل حربیه‌ده دوران ایدن مطالعاته نظراً بو ژاپونیالیلرك عدم تخلیه‌سی بر مجبوریت عسكریه‌دن نشأت ایدییور. چونكه بونلر تخلیه ایدیلیجه استحكامات وقلاع حقنده دشمنه معلومات ویره بیلیرلر.

⁂

فرانسه لهنده

نووروسیسق ۱۵ شباط — نووروسیسقده بیكلرجه آدم فرانسز قونسلوسخانه‌سی اوكنده طوپلانه‌رق فرانسه لهنده شوق آمیز نمایشلر اجرا ایتمشلردر. موزیقه فرانسه مارشنی چالمش وفرانسز بایراغی القشلامشدر.

پارس ۱۵ شباط — توكیودن (پوتی پاریزین) غزته‌سنه یازلدیغنه كوره ولادیووستوقدن كلن روسیه سفائن حربیه‌سی ژاپون سولرنده كورنه‌رك (سوشیا)یه یاقلاشمقده‌در. بو حوادثك ویردیكی هیجان پك شدتلیدر. بوكوندن اعتباراً توكیو - قوبه اوزرنده ایشله‌ین ترنلرك عددی زیاده‌سیله تناقص ایتمشدر. مارتك برنده بر استقراض عقد اولنه‌جغنه دائر دوران ایدن شایعه‌لر تحقق ایدییور.

امیرال آلكسیه‌فك تدابیری

پترسبورغ ۱۵ شباط — امیرال آلكسیه‌ف چكدیكی بر تلغرافنامه‌ده شمندوفر وتلغراف خطلرینك محافظه‌سی وحدودده تأمین آسایش ایچون تقیدات مهمه اجرا اولندیغنی وخط بوینده عسكر بكلندیرلدیكنی اشعار ایتمشدر.

ایتالیا ومحاربه

روما ۱۵ شباط — ایتالیانك مارقو پولو ایكنجی صنف زرهلیسی قریباً اقصای شرقه متوجهاً عزیمت ایده‌جكدر. وابور تلغرافه متعلق آلاتی حامل اوله‌جقدر. آلات مذكوره سئول ایله تین‌چین اره‌سنده تأسیس اولنه‌جق تلسز تلغرافه عائد اوله‌جقدر. ایتالیا صلیب احمر جمعیتنك ژاپونیایه كوندره‌جكی مالزمه دخی بو واپورده بولنه‌جقدر. ینه بو جمعیتك روسیه اردوسی ودونانماسی ایچون كوندره‌جكی مالزمه وسائره سیبریا خطیله ارسال ایدیله‌جكدر.

اوده‌سا ۱۵ شباط — پورآرتوردن وارد اولان رسمی بر تلغرافنامه‌یه كوره مانچوری شمندوفر خطی اوزرنده (سونغاری) كوپریسنك هدمی ایچون دفعاتله تشبثده بولنلمشدر. فقط اتخاذ قلنان تدابیر سایه‌سنده بو تشبث عقیم قالمشدر.

پارس ۱۵ شباط — (ژورنال) و (ماتن) غزته‌لرینك مانچوری‌یه كوندرمش اولدقلری مخابرلرك حربك ابتداسندن بری اختیار سكوت ایتمسی غزته‌لرك نظر تعجبنی جلب ایتمشدی. مع مافیه (لوژورنال) غزته‌سی بوكون مخابر موسیو (لودوویق نادو) دن بر تلغراف آلمشدر. تلغرافنامه (یوشانغ) جوارنده (یین‌هوو)دن ۱۲ شباطده كشیده ایدلمش ومالطه طریقیله پارسه واصل اولمشدر. موسی الیه دییوركه: روس تلغراف خطوطی سد ایدلمسیله پورآرتوری ترك ایتمكه مجبور اولدم. كچن بازارایرتسی كونی بتون فیلو تیمور آتمش طوریبور ایدی، یالكز بر سفینه الكتریق فنارلرینی اشعال ایدییور ایدی؛ طوپ صداسی باشلانجه اهالی، مأمورین وبعض ضابطان بحریه آچیقده بعض روس قرووازورلرینك بولندیغنی بیلدكلری جهتله بونلرك تعلیم اجرا ایتدكلرینی ظن ایتمشلردی. ژاپون سفائنی ساحلی تعقیب ایدرك ایشیقلرینی سوندیرمشلردی. قرق بش دقیقه‌لك بر محاربه‌دن صكره ژاپون سفائنی قاچمشدر. بك چوق ضایعاته دوچار اولمشلردر. اهالی پورآرتوری ترك ایتمشدر. امیرال آلكسیه‌ف منتظم بر محاصره‌یه قارشی تدابیر اتخاذ ایدییور. روسیه‌نك غایت جسیم بر حركته حاضرلاندیغی كورولیور.

آلمانیا - روسیه

برلین ۱۵ شباط — برلین غزته‌لری طرفندن نشر اولنان وپترسبورغدن كلن بر تلغرافنامه‌یه كوره موسقووه‌ده آلمانیا قونسلوسخانه‌سی اوكنده روسلر طرفندن بر نمایش دوستانه اجرا ایدلمشدر. آلمان قونسلوسی بالقونه چیقمش واهالی‌یه قارشی بر نطق ایراد ایدرك ژاپونیالیلر طرفندن پورآرتوره اجرا اولنان ایلك هجومك حقوق بین الدوله مخالف بر حركت اولدیغنی بیان ایتمشدر.

قازان ۱۵ شباط — اوچنجی آلكساندر جاده‌سنده كائن اورتودوقس كلیساسنده روسیه اردوسنك موفقیتی ایچون بر دعا قرائت اولنمشدر. روسیه شورای حكومتی رئیسی اولوب برای تداوی شهر مذكورده بولنان غراندوق (نیقولایه‌ویچ) آیین مذكورده حاضر بولنمشدر.

پارس ۱۵ شباط — «یات» نام بحریه غزته‌سی پورآرتور، دالنی و ولادی‌ووستوق لیمانلری حقنده آتیده‌كی معلوماتی ویرییور:

[پورآرتور تمدنه هنوز قدمنهاده اولمشدر. سفائن جسیمه‌یی استیعاب ایده‌جك حوضی واردر. سیار وثابت وسائط تدافعیه مكملدر. لیمانك سیار وسائط تدافعیه‌سی بش طوربیدودن عبارتدر. كورده بوسنده تمش بیك طونه كمور واردر. یكرمی بیك طونه كمورك ورودینه انتظار ایدیلیور. (دالنی) تجارت لیمانی اولوب آلتی بیك طونه كموری استیعاب ایده‌بیله‌جك كوچك بر ده‌پوسی واردر. (ولادیووستوق) لیمانی الآن بوزلر ایله مستور اولوب (بایقال) نامنده درت بیك طونه‌لق بوزقیران سفینه‌سی ایله بوزلر آره‌سندن مشكلات ایله یول آچیله بیلمكده‌در. مشكلات واقعه نیسان ابتداسنه قدر دوام ایدر. حركات بحریه‌یه اساس اولان بو لیمانك اك مكمل واك متین وسائطه مالكدر. اون ایكی بیك طونه‌لق زرهلیلرك استیعابنه الویریشلی قوری بر حوض وسائر دوقی واردر. شهرك اطرافی سور شكلنده استحكامات ایله مستوردر. دمیرخانه، دوكم‌خانه، وماكنه وسائره‌دن عبارت وسائط تعمیریه‌سی مكملدر. بوندن ماعدا مهمات حربیه ده‌پوسی واردر. روس فیلوسنك متعدد ومنتظم وسائط نقلیه‌سی اولوب بو سایه‌ده آچیق دكزده كمور آله‌بیلدیكی كبی حوضه كیرمكه محتاج اولمقسزین ینه آچیق دكزده تعمیر ایدیله‌بیلیر.]

⁂

مارسیلیا ۱۴ شباط — شولون سفینه‌سی مارتك برنده (تونكین)ه عزیمت ایده‌جكدر. سفینهٔ مذكوره‌ده ۴۰ ضابط ۱۵۰ كوچوك ضابط و دردنجی و التنجی مستملكات آلایلرینه منسوب ۹۰۰ كشی بولنه‌جقدر.

پارس ۱۴ شباط — مطبوعات سندیقه‌سنك روس اردوسی مجروحینی ایچون جمعه باشلادیغی اعانه‌دن طولایی روسیه داخلیه ناظری غولوا غزته‌سی دیركتورینه مكتوب آتی‌یی كوندرمشدر: «موسیو، بكا واصل اولان ممنونیت بخشا خبرلردن طولایی متشكرم. تشبث ایتدیككز امر انسانیتكارانه فرانسه وروسیه آره‌سنده‌كی روابط صمیمیه‌نك متانتنه پارلاق بر دلیلدر.»

پترسبورغ ۱۴ شباط — امیرال آلكسیه‌فك معیتی اركان حربیه رئیسی آتیده‌كی تلغرافنامه‌یی آلمشدر: «اخبارات موثوقه‌یه كوره شه‌مولپو محاربه‌سندن صكره ژاپونیالیلر ۱۹ بیك عسكر چیقارمغه موفق اولمشلردر. چیفو و شه‌مولپو اره‌سنده بعض نقاطده واپورلر ترك ایتمك صورتیله ایكی نقطه اره‌سنده تلسز تلغراف خطی تأسیس ایدیله‌جكدر.

سئول ۱۴ شباط — ژاپونیالیلر سئولده بر تلغراف خطی انشا ایدییورلر. (قاپ سان)ه ایكی بیك روس عسكری كلمشدر. موقع مذكور یالو وادیسنك مركزیدر.

⁂

یلیغ قائو ۱۳ شباط — انكلیز قونسلوسی پورآرتورده بولنان انكلیز واپورلرینك تخلیه‌سی خصوصنده روس قوماندانه مراجعت ایتمشدر. امریقا قونسلوسی موسیو (میلر) دخی پورآرتورده موقوف بولنان امریقانك (بله‌باد) واپورینك اسباب موقوفیتی حقنده ایضاحات طلب ایتمشدر.

یلیغ قائو ۱۳ شباط — امیرال آلكسیه‌ف انكلیز قونسلوسنك استیضاحاتنه جواباً پورآرتورده بولنان انكلیز واپورلرینك عزیمتنه مساعده ایدلدیكنی وواپورلرك درونده ژاپون تبعه‌سی بولندیغندن توقیف ایدلدكلرینی بیان ایتمشدر.

پورآرتورده

یلیغ قائو ۱۳ شباط — روس ضابطانك عائله‌لری مانچوری شمندوفری طریقیله روسیه‌یه كوندرلمكده‌در. (دالنی) شهری مواقع سائره‌دن اول ترك ایدلمشدر. شماله طوغری كیدن ترنلرده فوق‌العاده تقیدات اجرا ایدلمكده‌در. بتون خط محافظه التنده بولنمقده‌در. پورآرتور و(دالنی)ده املاك اصحابی ماللرینی وملكلرینی ترك ایتمشلردر. بو ایكی شهرله (قوانغ تونغ) سواحلنده لیلاً ضیا حاصل ایده‌جك هیچ برشی براقلمامقدر.

تیه‌ن‌جین ۱۳ شباط — نیوشانغه واصل اولان ژاپون قونسلوسخانه‌سی ترجمانلرندن برینك افاده‌سنه كوره (خاربین) (كیرین) و (اورغا) دن درت یوز ژاپون مهاجری (موقدن)ه كلوب روسلر طرفندن توقیف ایدلمش، بركون صكره ترنله نقللرینه مساعده ایدلمشدر.

توكیو ۱۳ شباط — روسیه‌نك ولادیووستوق فیلوسی ژاپونیا سواحلی پك یقیندن نظارت آلتنده بولندیرییور. ژاپون دونانماسندن هیچ برخبر آلنه‌مامشدر.

روسیه وامور مالیه

پترسبورغ ۱۳ شباط — روسیه‌نك قوهٔ مالیه‌سی حربه حاضرمیدر؟ عنوانیله نوویه ورمیا غزته‌سی طرفندن نشر ایدیلن بر مقاله‌ده برقاچ سنه‌دن بری بودجه‌لرده آچیق حصوله كلدیكی وروبله‌نك قیمت حقیقیه‌سی ایله قیمت تداولیه‌سی ارمسنده تأسیس معادلت اولندیغی بیان ایدلدكدن صكره شو مطالعات سرد اولنمقده‌در:

«بو نتائج حسنه حملی وظاهری بر طاقم ترتیبات ثمره‌سی دكل بلكه برچوق مساعی حسنه وحتی فداكارلقلر نتیجه‌سیدر. سنه‌لردن بری دوام ایدن صلح ومسالمت دور اخیرنده بودجه‌ده حصول توازن بالجمله مساعی حكومتك عنصر اساسیسنی تشكیل ایتمشدر. صوك اون سنه ظرفنده ادخار ایدیلن نقود یالكز روسیه بانقه‌سی مخزنلرنده طوپلانمش اولان مبالغدن عبارت دكلدر. تصرف ایدیلن بو نقودك برقسمی‌ده میدان تداوله چیقمشدر. محاربه ایچون نه قدر پاره لازم اولدیغنی تعیین پك كوچدر. فقط حربه قاصه‌لرمز طولو اولدیغی وسایه‌مز متین اساسلره مستند بولندیغی حالده باشلایورز.»

مذكور غزته حرب نقطهٔ نظرندن وضعیت مالیهٔ مملكتك متین و اصول مسكوكاتك محكم اولماسی پك مهم اولدیغنی بیاندن و پك چوق استدلالاتده بولندقدن صكره روسیه‌نك مالاً حربه حاضر بولندیغنی بیان ایله ختم مقال ایلیور.

این‌قو ۱۱ شباط — روسیه فیلوسنه قارشو پورآرتورده وقوع بولان مخاصمات تعرضكارانه‌نك وقوع تكرری احتماله مبنی بالجمله مأمورین ملكیه واجانبك شهری ترك ایتملری ایچون بر امرنامه نشر ایدلمشدر. مانچوریده بولنان روس امرای عسكریه‌سی فامیلیالرینی روسیه‌یه كوندرییورلر. شمندوفر خطوطنی محافظه ایچون سیار قره‌غوللر متمادیاً طولاشمقده‌در.

⁂

دونانمالر حقنده

تان غزته‌سی حركات حربیه حقنده یازدیغی براجمال سیاسیده مطالعات آتیه‌یی سرد ایدییور:

محاربهٔ حاضره‌نك الك مهم ایكی اوچ مسئله‌سی حقنده مشكوكیت ایچنده قالمغه مجبورز. ژاپونیا دونانماسی شاباطلقوزندن بری نره‌ده بولنیور؟ احتمال خساراتنی تعمیر ایله اوغراشیور. زیرا ژاپونیانك ده بعض تلغرافنامه‌لر مآلنه نظراً خساراته دوچار اولدیغی اكلاشیلیور.

فقط خساره‌یه دوچار اولمیان سفائن نره‌ده‌درلر؟ بونلر پورآرتور اوكنده روس دونانماسیله روس لیمانی اوزاقدن اوزاغه ترصد آلتنده‌می بولندیرییورلر. ینه عینی تلغرافنامه‌لر مآلنه باقیلورسه بوده پك محتملدر. شاباطلقوزنده و اوننده تمامه پورآرتور و شمولپو لیمانلری اوكنده حربه كیریشمش اولان دونانمانك بر قسمی عجبا نقلیات عسكریه‌یی تأمینله‌می اوغراشیور؟ یوقسه ژاپون دونانماسندن برقسمی قوهٔ كلیه‌دن آیریله‌رق بحرمحیط هندی طریقیله اوروپادن كیتمكده اولان روس دونانماسنی قارشیلامغه‌می چیقمشدر؟

روسلر طرفنده‌ده عین مشكوكیت كورولیور. امیرال آلكسیه‌ف پورآرتور محاربه‌سی حقنده چكدیكی رسمی بر تلغرافنامه‌ده اوورورا واپورنده مجروح اولمش بر ضابطدن وبو واپورك حربه اشتراك ایتمدیكندن بحث ایلیور. حالبوكه اوورورا كانون ثانینك ۲۲ سنده سوویشدن كچمش ایدی. اووقتدن بری كیمسه بو واپوردن بحث ایدلدیكنی طویمدی. غیر رسمی اولان بشقه تلغرافنامه‌لر بو سفینه‌نك جیبوتی آچیقلرنده بكلمكده اولدیغی خبر ویرییورلردی. سفینه‌نك سرعتی یكرمی میل اولدیغی حالده ینه شباطك سكزنده پورآرتوره واصل اولمسی ممكن دكل ایدی. شو حالده رسمی تلغرافنامه‌ده برخطا موجود اولمش اولملیدر. بناءً علیه سكز شباط تاریخلی محاربه‌ده آنوورا اسمنده‌كی سفینه‌دن بحث ایدیله‌جكنه سهواً اوورورا دینلمش اوله‌جق.

بو تفصیلاتك اهمیتی یوق دكلدر. اكر فرض محال اوله‌رق اوورورا چین دكزلرنده بولنمش اولسه‌یدی اكا ارقداشلق ایدن دیكر سفائنك ده اوراده بولنملری لازم كلیر. فقط بو تفصیلات نه‌قدر مهم اولورسه اولسون ینه فرعدر، اصل دكلدر. الك مهم مسئله كانون ثانیده سوویشدن كچن روس سفائن حربیه‌سنك نره‌ده بولندقلری وبونلرك بالطقدن كلن دونانمایه انتظار ایدوب ایتمه‌جكلریدر. اووقت یكدیكریله برلشن بو دونانما ولادیووستوق وپورآرتورده‌كی دونانما ایله توحید حركت ایدرك اقصای شرقده داها امین اوله‌رق حركت ایده‌بیلیر.

بو یكی روس دونانماسنك كورجه لوازمی نصل تدارك ایدیله‌جكدر؟ شبهه‌سز یولده بكلتدیریله‌جك كمور یوكلی سفائن ایله. چونكه قواعد بیطرفی سببیله بشقه درلو كمور تداركی ممكن دكلدر. ذاتاً بو طریق ایله كمور تداركنه كیمسه اعتراض ایده‌مز وبو طریقه توسله كیمسه مانع اوله‌ماز.

دووردن آلنان بر تلغرافنامه بر روس سفینه‌سنك شمدیدن بو اصوله مراجعت ایلدیكنی مشعردر. درت بیك طون كمور یوكلی دیكر بر واپورك سوویشدن كچدیكی وجیبوتی آچیقلرنده بولنان دونانمایه كمور ویره‌جكی شایع اولدی. شو حالده روس دونانماسی جیبوتیدن كمور آله‌جق وفرانسه‌ده بیطرفلق قواعدینی اخلال ایتمه‌مش اوله‌جقدر.

⁂

امیرال (آلكسیه‌ف) طرفندن ایكی شباط تاریخیله (هاربینغ) دن چكیلن بر تلغرافنامه مآلنه نظراً مانچوری شمندوفر خطك هردرلو تعرضدن محافظه‌سی ضمننده تدابیر مقتضیه‌یه توسل ایدلمشدر.

⁂

ویانه‌دن (نوویه ورمیا) غزته‌سنه یازلیور: ویانه‌ده اسلاولر طرفندن روس سفارتخانه‌سی اوكنده نمایشلر اجرا اولنمشدر. روس كلیساسنده اجرا اولنان آیین روحانینك ختامندن صكره سفارتخانه اوكنده روس مارشی ترنم وروسیه نامنه القیشلر اجرا قلنمشدر. مؤخراً بو نمایشلر فرانسه سفارتخانه‌سی اوكنده تكرار ایدلمشدر.

⁂

ژاپون محاربه‌سنده تلف اولان روس افراد عسكریه‌سنك عائله‌لری ایچون روسیه‌نك بحر بالطیق ایالتنده اعانه دفترلری آچیلمشدر.

⁂

سیواستوپولده بر چوق كیمسه‌لر كوكللی قید اولنمقده‌درلر. كوكللیلر محاربه‌یه كیتمك ایچون فوق‌العاده خواهش كوستریورلر.

⁂

اعانه

خسارده‌یده اولان سفائنك یرینه یكیدن حرب سفینه‌سی تداركی ایچون اقتضا ایده‌جك سرمایه‌یه اساس اولمق اوزره جنرال پرنس لئون طرفندن (نوویه ورمیا) غزته‌سنه كوندریلن مكتوب واون بیك روبله روس اهالیسی میاننده حسن تأثیری موجب اولمش و بونك اوزرینه روس اغنیاسی طرفندن ویریلن اعانه ایكی كون ظرفنده ایكی میلیون روبله‌یه بالغ اولمشدر. روس مطبوعاتی طرفندن بوكا اشتراك ایدنلر حقنده تقدیر آمیز مقالات نشر ایدلمكده‌در.

⁂ اون‌درت روس شهری بلدیه‌سی طرفندن پترسبورغ بلدیه‌سنه كوندریلن اعانه بر ملیون سكز یوز بیك روبله‌یه بالغ اولمشدر.

⁂

جنرال لینه‌ویچ

روسیه‌نك مانچوری موقت قوماندانلغنه تعیین اولنان جنرال لینه‌ویچ حركات عسكریه‌یی متعاقب پیشدار قوتك قوماندانه‌سنی درعهده ایده‌جكدر.

⁂

طوربیل سپارشی

فیومه‌دن اشعار ایدلدیكنه كوره شهر مذكورده كائن (هوایت - هد) فابریقه‌سنه روسیه حكومتی طرفندن سپارش ایدیلن التی طوربیل كچن صالی كونی تیمور یول واسطه‌سیله كوندرلمشدر.

⁂

یالو نهری

اولجه (یالو) نهری حقنده بر نبذه معلومات ویرمش ایدك. بو نهرك اسمی هان هركون تلغرافنامه‌لرده تكرار ایدلدیكندن فرانسزجه غزته‌لردن برینك یازدیغی تفصیلاتی بروجه آتی نقل ایدییورز:

چین - ژاپون محاربه‌سنده وبالخاصه ۱۸۹۴ سنه‌سی ایلولی ظرفنده دخی بو نهردن پك چوق بحث ایدلمش ایدی. ژاپونلر ۱ اغستوس ۱۸۹۴ تاریخنده چینه قارشی اعلان حرب ایدرك درحال تجاوزه ابتدار ایلمشلر ایدی. سكز بچق آی دوام ایدن بو محاربه ۱۷ نیسان ۱۸۹۵ تاریخنده عقد ایدیلن سیمونوزاكی معاهده‌نامه‌سیله ختام بولمش ایدی. ایلول ظرفنده چین دونانماسی قوره كورفزنده ویالو نهری منصبی حوالیسنده مغلوب اولمش ایدی.

یالو نهری كوچك خریطه‌لرده كوسترلمز. حالبوكه بو نهرك طولی ۵۰۰ الی ۶۰۰ كیلو متروددر. (یالو) اسمی ایكی نهره عائددر. بری قوره‌لیلرك (آم نوق غانغ) نامیله یاد ایتدكلری اصل یالو نهریدر. دیكری اصل چین قطعه‌سنده‌كی (یالو كیانغ) نهریدركه یانغ چه كیانغ نهر عظیمنك برقولیدر. قوره‌نك شمالنده‌كی (یالو) نهری مانچوری وقوره قطعه‌لرینی یكدیكرندن آییرر. مانچوری‌نك یالو نهری سواحلنه تصادف ایدن جنوب قسمنده‌كی اهالی كاملاً چینلیدر.

تبت مسئله‌سی

انكلتره حكومتی تبته كوندریلن انكلیز هیئت سفریه‌سنه دائر اولان اوراق ووثائق رسمیه‌یی نشر ایتمشدر. اوراق مذكوره‌دن مستبان اولدیغنه نظراً تبت رئیس روحانیسی (دالای لاما) ۱۹۰۰ و ۱۹۰۱ سنه‌لرنده پترسبورغه بر هیئت مخصوصه كوندرمش وبونك اوزرینه انكلتره تبتده موجود اولان احوالك تبدلنه هیچ بر وجهله قیدسزلق ایله باقه‌میه‌جغنی چین حكومتنه تبلیغ ایتمشدر. ۸ كانون ثانی ۱۹۰۳ تاریخنده هندستان حكومتی لوندره‌یه چكدیكی بر تلغرافنامه‌ده بر قونفرانس عقدی ضمننده چین حكومتی طرفندن درمیان اولنان تكلیفك - قونفرانس (لاحسا) ده عقد اجتماع ایتمك و بر تبت مأموری حاضر بولنمق شرطیله - قبول ایدلمسی لازم كله‌جكنی بیلدیرمشدر. هندستان حكومتی قونفرانسده جریان ایده‌جك مذاكراتك انكلتره - تبت اره‌سنده‌كی كافهٔ مناسبات وروابطه شامل اولمسنه و(لاحسا) ده صورت دائمه‌ده اقامت ایتمك اوزره انكلتره طرفندن بر مأمور تعیین ایدلمسنه لزوم كوستریبور ایدی.

۱۲ شباط ۱۹۰۳ تاریخنده پترسبورغ قابینه‌سی طرفندن انكلتره خارجیه نظارتنه ارسال قلنان بر مخطره‌ده انكلتره‌نك تشبثات واقعه‌سندن طولایی روسیه‌نك كندی منافعنی محافظهٔ تدابیر لازمه‌یه توسل ایده‌جكی بیان اولنیور ایدی. پترسبورغ ولوندره قابینه‌لری آره‌سنده شو صورتله تعاطیٔ افكار ایدلدیكی صره‌ده لاحسایه بر هیئت سفریه اعزامی بك ده آرزو اولنمیور ایدی. برقاچ هفته صكره روسیه سفیری روسیه‌نك تبته نه نظرله باقدیغنی مبین اولان بر مخطره‌یی انكلتره خارجیه نظارتنه تبلیغ ایتمش وروسیه تبته مداخله ایتمك فكرنده اولمغله برابر شاید استاتوقو خللدار اولور ایسه روسیه‌نك كندی منافعنی محافظه‌یه مجبور اوله‌جغنی وتبتك چینك اجزای ممالكندن اولدیغنی بیان ایلمشدر. انكلتره خارجیه ناظری لورد لانسدوون جواباً انكلتره‌نك تبتی الحاق ایتمك فكرنده اولمدیغنی، فقط تبتی معاهدات موجبنجه ایفای تعهداته اجبار ایده‌جكنی سویلمشدر.

تلغرافلر

برلین ۱۸ شباط — غروتفونته‌ین قربنده هه‌رورولر ایله بر محاربه وقوعه كلمش، هه‌رورولردن ۲۳ كشی تلف اولمشدر.

پارس ۱۸ شباط — خارجیه ناظری موسیو دلقاسه‌نك استعفاسنه دائر بوكون شایع اولان روایت رئیس وكلا موسیو قومب ایله دیكر نظار طرفندن تكذیب اولنیور.

چتینه ۱۸ شباط — بلغارستان امارتنك چتینه پولتیقه مأموری صوفیه‌یه كیتمشدر.

شؤنات عمومیه

التفات حضرت پادشاهی

دون سلاملق رسم عالیسنده یونان سفیری اصالتلو موسیو غریپاریس حضرتلری، سفارت سركاتبی وایكنجی ترجمانی، آمریقا سفارتی مصلحتكذاری سفارت سرترجمانی وسفارت كاتبلرندن برذات؛ اسوچ ونوروچ سفارتی مصلحتكذاری، قره طاغ مصلحتكذاری، فرانسه بحریه ضابطانندن قائممقام موسیو لوار؛ صربستان سفارتی سركاتبی، موسیو ومادام قله‌مان آلهن، ایتالیا ژاندارمه یوزباشیسی موسیو قابروتی دائرهٔ مخصوصه‌ده؛ سفارتلردن توصیه ایله كلمش اون التی كشی سد اوزرنده حاضر بولنمشلردر.

مشار وموما الیهمك حاضر بولندقلری مسموع عالیٔ جناب پادشاهی اولمسی اوزرینه تشریفات عمومیه ناظری عطوفتلو ابراهیم بك افندی حضرتلری واسطه‌سیله لازم كلنلر حقنده التفات جهاندرجات حضرت پادشاهی رایكان بیورلمشدر.

---

۱۳ شباط افرنجی تاریخیله مناستردن (مونیتور) غزته‌سنه یازلیور:

دون یورطی مناسبتیله اورتودوقس كلیساسنده اجرا اولنان آییندن صكره صرب جماعتی صرب مكاتبنك تأسیسی امرنده خدماتی كورلمش اولان متوفی سیما آندره‌نوویچ یغومانیه‌فك یوزنجی سنهٔ دوریه‌سی حسبیله روم كلیساسنده اجرا ایدیلن آیینده حاضر بولنمشلردر. صرب ذكور مكتبی معلملرندن اسقالاویچ افندی ایراد ایلدیكی بر نطقده صرب تبعهٔ صادقه‌سی

حقنده بیدریغ وارزان بیوریلان الطاف وعنایات جلیلهٔ جناب پادشاهی‌یی یاد ایلشدر .

.·. مأمورین محلیه طرفندن اتخاذ اولنان تدابیرك نتیجه‌سی اوله‌رق شهرمز سکون تام ایچنده‌در .

ناچوویچ افندی

درسعادت بلغار قپو کتخداسی ناچوویچ افندی دون صوفیه‌دن شهرمزه عودت ایتمشدر .

.·. ناچوویچ افندینك امارت ایله متبوع مفخمی اره‌سنده‌کی روابط صداقتی برقات دها تأیید ایتمك مأموریتنی حائز اولدیغنی دونکی پوسته ایله کلن دهبا غزته‌سی یازییور .

تشبثات معارفپرورانه

روح الروح ترقی اولان معارف امر اهمنك نه درجه اصلاح و تعالیسنه خدمت اولنسه سزادر . سلانیك امور معارفنك جداً بر مرتبهٔ ترقی‌یه ایصالی ایچون اصلاحات مقتضیه اجرا بیورلمق اوزره شایان اصلاح اولان احوال ایله بو بابده صرف وتخصیصی مقتضی مصارف مقداری حقنده تفصیلاتی حاوی بر جدولك تنظیمی خصوصی کچنده معارف مدیری سعادتلو رشید بك افندی‌یه امر بیورلمش ایدی . اولبابده تنظیم اولنان دفتر موجبنجه مرکز دارالمعلمینی ایله اعدادی مکتبنه عائد اصلاحات لازمه‌نك اجراسی و رشدیه‌سی اولمیان بش قضاده رشدی مکتبلری تأسیسی و ولایت داخلنده‌کی قرای اسلامیه وخرستیانیه‌ده اللی کسور ابتدائی مکتبنك تأسیس وانشاسی تنسیب بیورله‌رق اولوجهله اجراآتنه مسارعت اولنمسی ایچون اوامر قطعیه اعطا اولنمشدر .

سنین سابقه‌ده اولدیغی کبی بو سنه دخی ایکنجی واوچنجی اردوی همایونلره منسوب بالعموم الای وطابورلر افرادینه آتشلی نشان تعلیملرینك اجرا ایتدیرلمسی خصوصنه طرف والای سر عسکریدن وقوع بولان عرض واستیذان اوزرینه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصدور بیورلمشدر .

مأمورین مأذونه

تقاعدلرینی استدعا ایدن ومعلولیتی ومعذرت مشروعهٔ سائره‌لری جهتیله ایشدن چکیلان مأمورینك مأمورین مأذونه‌دن عدیله تقاعدلرینك اجراسنه قدر خرجراه قرارنامه‌سی احکامنه توفیقاً معاش اعطاسی وتقاعدلك یامدت تقاعدیه‌یی بالاکمال استدعا وقوعنه ویاخود معلولیتی تبینته متوقف اولوب معلولیتك وقوعی دخی معاینهٔ طبیه ایله اکلاشیله‌جقندن وتقاعد وخرجراه قرارنامه‌سنك حکم مبحوثی مقتضای معدلته مستند بولندیغندن تقاعدی اجرا ایدیله‌جك مأمورین حقلرنده خرجراه وتقاعد قرارنامه‌لری احکامنه مراعات اولنمسی شورای دولت قراریله تعمیماً دوائر مرکزیه‌یه امر وتبلیغ بیورلمشدر .

بلغارشقیلری طرفندن ادرنه ولایتی داخلنده پوطرناق قریه‌سندن سرقت اولنان حیواناتی مفرزهٔ عسکریه اشقیا یدندن استرداد ایله صاحبنه توزیع ایلدیکی اشعار محلیدن مستبان اولمشدر .

معاش تخصیصی

ایکنجی اوچنجی اردوی همایونلر افرادندن شهیداً وفات ایتمش اولان بعض افرادك عائله‌لرینه معاش تخصیص اولنمق اوزره محلنجه ایتام وارامللك بالتحقیق اشعاری خصوصی مقام والای سرعسکریدن ولایات شاهانه‌یه تعمیماً اشعار ایدلمشدر .

حدود یونانیه‌نك تصحیحندن صکره ممالك شاهانه‌ده قاله‌رق هنوز تحریر اولنمیان کربنه قضاسی جواریله‌بابه ومناستر ولایتلری حدودلرندن اسکی و یکی حدود بیننده‌کی قشلاق ویایلاق ، اورمان واراضینك تحریرینه مأمور هیئته سرفیجه اورمان مفتشنك دخی تعیینی علندن مناستر ولایت علیه‌سنه اشعار قلنمشدر .

توروقوب وحوالیسنده امنیت و آسایشك تمامیله تقرر ایدوب اهالینك ایش وکوجیله مشغول بولندیغی وهوالرك دخی شو آره‌لق مثلی کورولمه‌مش درجه‌ده کوزل دوام ایده‌رك زراعتك کال کرمیله چالیشدیغی وبالعموم مأمورین حکومت طرفندن ارباب مصالحه معاونات وتسهیلات لازمه ابراز ایدلمسی بالخاصه شایان تقدیر بولندیغی محلندن (قسطنطنیوپولیس) غزته‌سنه یازیلان برمکتوب مألندن آکلاشلمشدر

چارشوی کبیر

چارشوی کبیرك تعمیرات وانشاآتنده اجرا قلنان تعدیلاتدن طولایی حاصل اولان یرلره انشا اولنان دکانلرك سندلرینك نه‌یولده اعطاسی لازم کله‌جکی دفترخاقانی نظارت جلیله‌سندن واقع اولان استیذان اوزرینه دائرهٔ عائده‌سندن استفسار اولندیغی یازلمشدی . بونلر محللرك دارالشفقه وقفنه تصحیح قیدلری نظامی اقتضاسندن بولندیغندن املاك مذکوره‌نك اصلاً ملکیت ووقفیته باقلمیه‌رق دارالشفقه وقفنه تصحیح قیدلری واجارهٔ مؤجلهٔ مناسبه تقدیری ایله سندلرینك اعطاسی لازم کله‌جکی جواباً مرجع عالیسندن اشعار قلنمشدر .

اطنه شهرینك اعماری

آطنه شهرنده امور بلدیه‌نك محور لایقنده جریان ایتمدیکی حقنده آطنه وحلب ولایتلری مالیه مفتشلکی جانبندن مقام سامئ صدارته برلایحهٔ مفصله تقدیم ایدلمشدی . لایحهٔ مذکوره ایله شهر مذکور بلدیه‌سنك واردات ومصارفنی مبین جداول مرجع عالیسنجه تدقیق ایدلمش وبیانات واقعه بك زیاده شایان دقت کورلمشدر . شهر مذکورك تأمین عمرانی لازمه‌دن بولنمغله لایحه آطنه ولایت علیه‌سنه بالارسال ولایت مشارالیهانك بوخصوصده‌کی مطالعه‌سی استفسار قلنمش وبعده اجرای ایجابی تقرر ایتمشدر .

حصهٔ معارف

حصهٔ معارفك مکاتب معارف دائمه وتأسیسیه‌سی ایله معلمین معاشاتندن ومکاتب مستخدمیننک بشقه‌یره هیچ برصورتله صرف اولنمامسی وسائر مأمورین معارف معاشاتنك خزینهٔ جلیله‌دن مخصص تخصیصاتدن تسویه‌سی شورای دولتجه قرارکیر اولدیغی استخبار قلنمشدر .

سلانیك ولایتی داخلنده دوائر بلدیه نامنه استیفا قلنمقده اولان رسومانه عائد مزاد قائمه‌لرنده محرر اولان شروطك هر قضاده معارد اولیوب هر محلده جبایت رسوم شرائطی بشقه بشقه صورتده مرعی اولدیغی و بو حال ملتزم ایله اهالی آره‌سنده شکایت ونزاعك اکسیك اولمامسنی مؤدی بولندیغی تحقیق ایدلمسنه مبنی محاسبهٔ ولایتجه شرائط احاله‌تدقیق وجبایت رسوم اصولی هر طرف ایچون عین سیاقده اتخاذ وتعقیب ایدلمك اوزره منتظم بر تعرفه تنظیمی ایچون عموم قضالردن بر قطعه قائمه‌نك جلبی حقنده ایجاب ایدنلره امرویرلدیکی استخبار قلنمشدر .

چاملر

چام اغاجلرنده ظهور ایتمکده اولان برنوع خسته‌لق ولایات شاهانه‌ده بولنان چام اورمانلرینه سرایت ایده‌جك اولورسه اورمانلرك محونی موجب ، بناءً علیه جیادت هوائی مانع اوله‌جغی کبی مادهٔ مضراتی دخی بادی اوله‌جغندن شمدیدن اتخاذ تدابیر اولنمسی لزومنه مبنی بوبابده ایجاب ایدن تدابیر فنیه‌نك مذاکره‌سی ضمننده اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سنده بر قومیسیون تشکیلی وشهر امانتدن ومحال سائره‌دن متخصص اولانلرك دخی قومیسیونه دعوتیله قرارلشدیریله‌جق تدابیر فنیه‌نك اجراسی وبونك یالکز میری اورمانلرینه حصر ایدلمیوب اشخاص عهده‌سنده بولنان خصوصی اورمانلره دخی تطبیق خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفتعلق بیورلمشدر .

مکتب اعدادی

ادرنه مکتب اعدادیسی معاون اولی تحسین افندینك مجدداً کشاد اولنان پرشته اعدادی مکتبی مدیریته تعیین اولنمسی جهتیله ادرنه اعدادیسی معاون ثانیسی شفیق افندی ترفیعاً معاون اولالکه وبروسه اعدادیسی معاون ثالثی ضیا افندی ادرنه اعدادیسی معاون ثانیلکنه نقل وترفیع ایدلمشلردر .

سلانیکده بولنان پیاده ژاندارمه طابورلری ضابطانی حیواناته روم ایلئ شاهانه‌نك سائر محللرنده‌کی ضابطانه اولدیغی کبی یم تأمینی اعطاسی لزومی مقام والای عسکری‌یه اشعار قلنمشدر .

مکتب کشادی

طرابلس غرب ولایت علیه‌سنك جبل غربی سنجاغی مرکزنده فونمندان اهالینك اعانه‌سیله منتظم برمکتب بناسی انشا اوله‌رق بنانك بر قسمی مکتب رشدیه ودیکر قسمی ابتدائی مکتبی اتخاذ اولنه‌جغندن معلمین ومستخدمینی ایچون مقتضی مبالغك حصهٔ محلیه‌دن تسویه‌سی خصوصی مرجع عائدینه اشعار قلنمشدر .

کنغری سنجاغی اراضیسنك دوت فدانی بتشدیرمکه وایپك بوجکی بسلمکه فوق‌العاده قابلیتی اولسنه وزراعتك دخی بو خصوصده‌کی هوس وارزوسنه بناءً اوتوز بیك عدد دوت فدانك ارسالی محلندن مقام عائدینه اشعار قلنمشدر .

سیروز ردیف دبوبی جوارنده یکرمی بش نفر استیعابنه کافی بر ژاندارمه قره‌غولخانه‌سنك انشا آتی اکمال ایدلدیکی استخبار قلنمشدر .

ولایات شاهانه‌ده بعضاً وقوعه کلن حریقلرده آلات وادوات اطفائیه‌نك درجهٔ مطلوبه‌ده بولنمامسندن طولایی ضایعات عظیمه حس ایدلمکده اولمسیله عشره دوائر بلدیه‌سنجه موجودینه علاوةً آلات وادوات اطفائیه وحریق طلومبه‌لری تدارکنه تشبث ایدلمکده اولدیغی ایشیدلمش وسایهٔ ترقیوایهٔ حضرت پادشاهیده مکتب صنایع شاهانه‌ده غایت متین وخارجه نسبتله غایت‌اهون اولمق اوزره تفرعاتیله اعمال ایدلمکده بولنان حریق طلومبه‌لرینك حین لزومنده مکتبدن اشترا ایدلمسی خصوصی ولایات شاهانه‌یه اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سندن دردست اشعار بولندیغی استخبار اولنمشدر .

ارغنی معدن همایونی

ارغنی معدن همایونك سنهٔ حالیه حاصلاتندن اولان باقردن دوائر عسکریه‌یه لزومی اولان مقداردن ماعداسنك امثالی وجهله لوندره‌یه نقل وفروخت ایتدیرلمسنه مأذونیت اعطاسی مرجع عالیسنه عرض و اشعار قلنمشدر .

تعدیلات اجراسی

حیدر پاشاده کائن مکتب فنون طبیهٔ شاهانه دائره‌سی قغوشلرنجه یکیدن بعض تعدیلات اجراسی مقام والای سرعسکریجه قرارکیر اولمشدر .

فنار رکزی — سایهٔ عمرانوایهٔ جناب خلافتپناهیده انطالیه اسکله‌سنده انشا اولنان ریختمك مواقع مناسبه‌سنه غایت ظریف دمیر ستونلی اوچ عدد فنار رکز واشعال ایدلمشدر .

رسم کشاد — سایهٔ معموریتوایهٔ حضرت خلافتپناهیده ایاب وذهابك تأمین سلامتی ایچون بر مدتدن بری انشا اولنمقده بولنان انطالیه‌جوارنده واقع آقصو جسر جسیمنك انشاآتی بوکره پذیرای ختام اوله‌رق شهر کانون ثانینك اوتوزنجی کچن جمعه کونی رسم کشادی اجرا و تمادئ عمر وعافیت جناب خلافتپناهی ادعیهٔ مفروضه‌سی تکرار وادا ایدلمشدر .

محمل شریف مصری

محمل شریف مصری مکهٔ مکرمه‌یه مواصلت ایلمش وحجاجك صحت عمومیه‌سی برکمال بولنمشدر .

ضیافت

وانده :

اخیراً محل مأموریتنه ورود ایدن فرانسه دولتنك وان قونسلوسی موسیو پول ره‌ونیکه والئ ولایت سعادتلو طاهر پاشا حضرتلری طرفندن بر ضیافت کشیده اولنمش و بو ضیافتده مأمورین حکومتدن ماعدا دول سائره قونسلوسلری دخی حاضر بولنمشلردر .

زیتون اعشاری

مدللیدن :

معلومات غزته‌سنك ۲۶ کانون ثانی سنه ۳۱۹ تاریخلی و ۲۴۲۷ نومرولو نسخه‌سنده مدللو زیتون اعشاریله رسوم سائره‌سندن سنوی ایکی اوچ میلیون غروش راده‌سنده بر مبلغ مهمك اختلاس ایدلمکده اولدیغنه وبوبابده ایجاب ایدن تعقیبات قانونیه‌نك اجراسی ایچون اوامر لازمه اعطا قلندیغنه دائر منظور چشم استغراب اولان فقره فرانسزجه نوته‌ده نقل اولنمشدر . مدللو زیتون اعشاری اك زیاده محصولدار عد اولنان سنه‌لرده غیراز مصرف قرق ایله قرق بش بیك لیرا راده‌سنده بر مقداره بالغ اوله‌بیلدیکی قیود معتبرهٔ رسمیه ایله ثابت اولدیغی و اوچ ملیون غروش عندالحساب تمام اوتوز بیك لیرا ایتمکله مجموع وارداته نظراً بو قدر جرأتکارانه بر اختلاس وقوعی عقله کوره مستحیل بولندیغی حقنده بورداه تکذیب یوللو سوز سویلمك زوائددن کورینورسه‌ده بویله بنفسه بطلانه شاهد اولان برفقره‌نك بلاتحقیق یازلمسنه تأسف ایتمه‌مك الدن کلمز . بوندن برقاچ کون اول مدللودن درسعادته عودت بیورمش اولان مفتش بك افندیلر حضراتی سایهٔ انتظاموایهٔ جناب تاجدار اعظمیده کافهٔ شعبات ادارهجه کورمش اولدقلری آثار انتظامدن طولایی مأمورین عائده‌سنه تقدیرات مخصوصه بیان وحتی مدللونك مکملیت اداره جهتیله شمدی‌یه قدر دوراً بولنمش اولدقلری محللرك جمله‌سنه ازهر جهت حائز رجحان اولدیغنی صورت علیه‌ده بالتکرار آوردهٔ لسان ممنونیت وشکران ایتمشلردرکه نشریات واقعه‌نك نه‌قدر بی اساس اولدیغنه بوده بیوك بردلیلدر .

بلغارستان وروم ایلئ شرقی حوادثی

صنایع وتجارت اوطه‌لرینك وقت وقت بعض مواد مهمه حقنده اتخاذ ایتدکلری قرار وتدابیر اجرا اولنمیوب کاغدا اوزرنده قالدیغندن مقررات مزبوره‌دن نافع اولانلرینك موقع تطبیق واجرایه وضع اولنه‌بیلملری ایچون زراعت وتجارت ناظری مذکور صنایع وتجارت اوطه‌لرینك باش کاتبلرینی لاجل المذاکره صوفیه‌یه دعوت ایتمشدی .

بونلر خیلی وقتدنبری زراعت وتجارت نظارتنده صنایع وتجارت اوطه‌لری طرفندن اتخاذ اولنان مقرراتی نظر تدقیق ومعاینه‌دن کچیره‌رك نافع اولان مقرراتی بالتفریق موقع اجرایه وضع اولنملری ایچون تنظیم ایتدکلری راپوری ناظر کناریف افندی‌یه اعطا ایلمشلردر .

.·. صوفیه‌ده سوتجیلر مفتشی سوتیروفك صوك سیستمده باغ ، پینر ، قایماق وسائره اعمالی ایله بواصولك تعمیمی جهتی مذاکره ایتمك اوزره بلغارستانك جهات مختلفه‌سندن دعوت ایتمش اولدیغی سوتجیلر شهر مذکورده برقاچ کوندن بری اجتماع ایتمکده‌درلر . روایته نظراً اشبو سوتجیلر یکی اصول ایله اعمال ایدیله‌جك باغ ، پینر وسائره‌نك رغبات عمومیه‌یه مظهر اوله‌جغنه امین اولدقلرندن اصول مذکورك تعمیمی ایچون برتعلیماتنامه قلمه المشلر ایمش .

.·. امارتك شمدی‌یه قدر ادرنه تجار وکالتنده بولنان ماتهیفك آتنه تجار وکالتنه تعیین اولندیغی وکندیسنك یونانستان حکومتی طرفندن‌ده قبول ایدلدیکنی صوفیه غزته‌لری یازییورلر .

.·. صوبرانیه مجلسنده بولنان اعضای مسلمه‌نك اعتراضی اوزرینه بوندن بویله اسلاملرك مکلفیت عسکریه‌یی بینه سنوی ویرکو اعطاسیله فقط اون یدی سنه‌ده اولیوب اون سنه‌ده ایفا ایتملرینه وهجرت ایده‌جك اولانلرك اون سنه‌لك ویرکویی بر دفعه‌ده تأدیه ایتملرینه قرار ویرلمش وقرار مزبور امارت غزته‌سی ایله صورت رسمیه‌ده اعلان ایدلمشدر .

.·. صوفیه بلدیه ریاستنه دعوی وکیللرندن دوقتور غانفك تعیین اولنه‌جغی روایاتی دوران ایتمکده‌در .

.·. صوبرانیه مجلسنك رئیس اولی دوقتور ستانقوف افندی عدلیه نظارتنه تعیین اولندیغی جهتله مجلس مزبور ریاستنه رئیس ثانی دوبری پنقوفك تعیین اولنه‌جغنی « دنوبنق » غزته‌سی موثوقاً یازییور .

.·. طونه نهرینك بعض طرفلری انجماد ایتدیکی ایچون برمدتدن بری واپورلر اجرای سیروسفر ایده‌میورلردی . حالبوکه شو کونلرده هوانك لدوس کیتمسی حسبیله نهر مذکورك بوزلری کاملاً چوزولمش اولدیغندن شهرحالك یدنجی کوندن اعتباراً طونه‌نك هر جهتنده آوستریا ومجارستان واپور شرکتنك واپورلری منتظماً ایشلمکه باشلایه‌جقلری شرکت مزبوره طرفندن اعلان اولنمشدر .

.·. یکی عدلیه ناظری دوقتور ستانقوف افندی نظارت مذکوره مأمورینه خطاباً دائرهٔ صلاحیتنده بولنان مأمورلرك درعهده ایتمش اولدقلری وظیفه‌لرك اهمیتیله متناسب صورتده غیرت ابراز ایتملری لزومنه دائر بر نطق ایراد ایتمشدر .

.·. رئیس نظار و خارجیه ناظری راچو پتروف افندی موقتاً ومأذوناً صوفیه‌ده بولنان امارتك درسعادت قپو کتخداسی ناچوویچ افندی ایله کورشمشدر .

.·. اوروپاده فن موسیقی‌یی تحصیل ایدن مادام پاناپوتووا بلغارستانك مختلف قصبه‌لرنده قوانسر ویرمك ایچون بوکونلرده صوفیه‌دن مفارقت ایده‌جکمش .

.·. بلغارستانك جهات مختلفه‌سنده وبالخصوص قصبه‌لرنده اجرا اولنه کلن سرقت وجنایتلرك هنوز منع ایدیله‌مدیکنی « میر » و « بلغاریا » غزته‌لری همان هرکون یازه‌رق مرجع عائدینك نظردقتی جلب ایلمکده‌درلر .

سفارات حوادثی

فرانسه خارجیه نظارتی مأمورلرندن موسیو ارنست فره‌ویل بلغراد مصلحتکذارلغنه تحویل مأموریت ایتمش اولان موسیو مارتنك یرینه درسعادت سفارتخانه‌سی ایکنجی کاتبلکنه تعیین ایدلمشدر .

.·. ایتالیانك درسعادت جنرال قونسلوسی موسیو سولمبرغونك دیکر برمأموریته تعیین قلندیغی حقنده‌کی روایتی (مونیتور) غزته‌سی تکذیب ایدییور .

احوال هوائیه

کانون ثانی ظرفنده وان شهری وحوالیسنده شدتلی بر قیش اجرای حکم ایتمشدر . میزان الحراره تحت الصفر ۱۲ درجه‌یه اینمش واون سنه‌دن بری بوقدر صغوق کورولمه‌مش ایدی . بوانناده وان کولنده ظهور ایدوب هفته‌لرجه دوام ایدن فورطنه کوچك وبیوك یلکن سفائنك سیر وسفرینه مانع اولمشدر . ارضروم طریقیله درسعادتدن کوندریلان اشیای تجاریه آنجق اوچ آیده ورود ایده‌بیلمشدر . اشیای مذکوره کرك قره‌ده وکرك کولده دوچار خسار اولمقده‌در . بوندن تولد ایدن ژیان تجاری ابی اضرار ایتمشدر .

بورسه

دونکی نسخه‌مزده‌دخی بیان ایدلدیکی اوزره اولکی کون اوروپا بورسه‌لرنده محاربه‌یه دائر آلمان تلغرافنامه‌لری بتون اسهام و تحویلات فیئاتنك تنزله‌سببیت ویرمش ، غلطه بورسه‌سی دخی بوندن متأثر اوله‌رق دیون موحده تحویلاتی ۸۵,۲۱ غروشده وشرق تیمور یوللری تحویلاتی ۱۰۸,۷۵ فرانقده قپانمشدر . دون صباح بورسه آچیلدیغی زمان خفیف بر ترفع کورلمشدر . دیون موحده تحویلاتی ۸۵,۲۷ غروش وشرق تیمور یوللری تحویلاتی ۱۰۹,۳۷½ فرانقده آچیلوب اوکله‌دن ایکی بچق ساعت صکره (۸۵,۱۷) و (۱۰۹) ه دوشمشلر وآقشام برنجیسی ۸۴,۱۴ غروشده ، ایکنجیسی ۱۰۸,۱۲½ فرانقده قپانمشدر .

انکلتره دولتنك قونیه قونسلوسنك محل آخره تحویل مأموریتی جهتیله یرینه تعیین اولنان موسیو (جارلس سیمور هامیسون) نام ذاتك تصدیق مأموریتی باب عالی جانب سامیسندن التماس اولنمشدر .

کانون ثانی ابتداسندن اون بشنه قدر ممالك شاهانه‌ده ظهور ایدن علل مستولیهٔ حیوانیه‌یه دائر اورمان ومعادن نظارت جلیله‌سنجه تنظیم اولنان راپورلر علی‌الاصول خارجیه نظارت جلیله‌سنه تسیار قلنمشدر .

قدس شریف ارمنی پطریقخانه‌سی

قدس شریفده بولنان ارمنی مناسترلری حساباتنی تدقیق ایچون درسعادت پطریقخانه‌سنجه ایکی مأمورك تعیین ایدلدیکنی یازمش ایدك . بو ایکی مأمورك قدس شریفه عزیمتلری مقرون مساعدهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی بیوریله‌رق کیفیت عدلیه ومذاهب نظارت جلیله‌سندن پطریقخانه‌یه تبلیغ ایدلمشدر .

پطریقخانه حوادثی

اسکوب اورتودوقس متره‌پولیدلکنه روم پطریقخانه‌سنجه سواستیان افندینك تعیین ایدلدیکنی متضمن بولنان تحریرات اسکوب جهتی کلیسالرنده قرائت ایدلمك اوزره بوکره اسکوب متره‌پولیدی وکیلی افندی‌یه کوندرلمشدر . سواستیان افندی مارتك اواخرینه طوغری محل مأموریتنه عزیمت ایده‌جکدر .

روس فابریقه‌لرینك ایرانه اخراج ایلدکلری امتعه‌نك تزییدی اسبابنی تحری وطهران کرمان وبوشیر شهرلری آره‌سنده‌کی طرق تجاریه‌نك احوالنی تدقیق ایتمك اوزره روس مستشرقیندن موسیو قورابنوویچ ایله موسیو ماتیسه‌ن قریباً ایرانه کیده‌جکلردر .

انتحاره تصدی

بر بچق ماهدن برو تقسیمده‌کی المانیا خسته‌خانه‌سنده تحت تداویده بولنان واسیلاکی نامنده بری دون اقشام مذکور خسته‌خانه‌ده بچاقله انتحار قصدیله کندوسنی جرح ایلمشدر . مجروحك یاره‌سی وخیمدر .

ازمیر حمیدیه صنایع مکتبی منفعتنه مخصوص اولان پیانقونك سکزنجی ترتیبنك یدنجی کشیده‌سنده بیوك اکرامیه‌لر اصابت ایدن نومرولره دائر ازمیردن کلن اوچنجی تلغرافك صورتیدر :

نومرو	غروش
۹۸۲۱	۱۵۰۰۰
۵۹	۳۰۰۰
۱۱۴۲۱	۳۰۰۰

شتی

پرنج تجارتی

روسیه - ژاپونیا محاربه‌سنك پرنج تجارتنه تأثیر ایدرك فیئاتك ترفعنه سبب اوله‌جغی بك محتملدر . چونکه ژاپونیا پرنج حاصل اولان مملکتلرك باشلیجه‌سیدر . محاربه سببیله بالطبع پرنج زراعتنه خلل کله‌جکدر . بالخصوص پرنج قیش اواخرنده ، قارلر اریدکدن صکره زرع ایدیلیر . بونبات رطوبتی پك زیاده سور . ژاپونیاده (سوموق) دنیلان روزکارلر وزان اولدیغی زمان اك زیاده پرنج زرع اولنور . ایلولدن مارته قدر وزان اولان شمال روزکاری طاغلر اوزرنده پك چوق قار ییغار . ایلك بهاردن اعتباراً صیجاق روزکارلر ویاغمورلی هوالر باشلار . بتون یاز موسمنده صیجاق پر رطوبت اجرای حکم ایدر . بورطوبت اهالی‌یی راحتسز ایدر ایسه‌ده پرنج محصوله غایت نافعدر . پرنجك حصاد زمانی تشرین اولدر . پرنج ژاپون اغذیه‌سنك اساسیدر . پرنجدن برنوع ایچکی دخی چیقارلیر . داخلده صرف اولنه‌میان مقداری ممالك اجنبیه‌یه کوندریلیر . بناءً علیه کله‌جك سنه اخراجات پك زیاده تناقص ایتمسی ویا هیچ اخراجات اولمامسی پك محتملدر .

آلمان غزته‌لری

یکی برایستاتستیق جدولنه نظراً المانیاده ۳,۴۰۵ غزته نشر ایدلمکده‌در . بونلر میاننده سکسزی فرانسزجه اولمق اوزره ۶۹ غزته اجنبی لسانی ایله انتشار ایدییور . ۳,۲۴۳ غزته هفته‌ده یدی ، ۱۳۲ غزته هفته‌ده ۷ الی ۱۴ ، ۹ غزته هفته‌ده اون سکز ، ۲ غزته‌ده اون طقوز دفعه نشر ایدیلیور .

تك خطلی شمندوفر

المانیاده هامبورغ ایله برلین آره‌سنده ساعتده ایکی یوز کیلومترو سرعتله برشمندوفر قطاری ایشلدلمکه چالیشلدیغی صره‌ده پارس جوارنده‌ده یالکز مکتوب غزته ، پاکت نقلنه مخصوص تك خطلی برشمندوفر تجربه‌سی اجرا ایدیلیور . تك خطلی شمندوفر پارس ایله مارسلیا آره‌سنده انشا اولنه‌رق پوسته‌لره فوق‌العاده برسرعت تأمین ایدیله‌جکدر .

ضایعات بحریه

انکلتره‌نك ضایعات بحریه حقنده نشر ایتدیکی صوك جدوله کوره برسنه ظرفنده بشیوز طوبه‌دن زیاده استیعابی اولمق اوزره بش بیك بشیوز اللی واپور ویلکن‌کیسی تضازده اولمشدر . بونك ایکی بیك یدی‌یوز سکسانی اوچی انکلیزدر . کچن‌سنه‌یه نسبةً درت یوز طقسان ایکی نصفه قضا واردر .

حوادث متنوعه

اطنه‌ده محمد ورفیق صالح افندیلرك تأسیس ایده‌جکلری پاموق ایپلکی وبوزوایرمیك فابریقه‌لری ایچون جلب ایدیله‌جك اولان ولوازم تأسیسیه وابتدائیه‌دن بولنان آلات وادوات رسم کمرکدن استثناسی مرجع عالیسنه عرض واشعار قلنمشدر .

.·. ذبحنه قضاسی قائممقام سابقی صادق افندی‌یه ۵۶۲ وایپك سنجاغی تحریرات مدیری سابقی احسان افندی‌یه اوچ یوز اللی غروش معزولیت معاشی تخصیص اولنمشدر .

.·. دده آغاج سنجاغنه تابع بهادرك ناحیه‌سنه برامام تعیینیله شهری ایکی یوز اللی غروش تخصیصات اعطاسی مرجعندن استیذان اولنمشدر .

.·. ۴۹ نفوس مهاجرین اسلامیه وارنه‌دن کلمشدر .

.·. دیون عمومیه مدیر عمومیسی قونت دارنو زوجه‌سیله ، دیون عمومیه مفتش عمومیسی قلیب افندی سلانیکه کیتمشلردر .

.·. سلانیك مرکز قضاسی قائممقامی عزتلو سری بك افندی ایله مجلس ادارهٔ ولایت اعضاسندن عزتلو سامی افندی بعض تحقیقات اجراسی ایچون استروجه قضاسنه عزیمت ایتمشلردر .

.·. سلانیك مجلس اداره باش کاتبی عزتلو اسماعیل بك افندینك آطنه ولایت علیه‌سی مجلس اداره باش کتابتنه تحویل وتجایتی اجرا قلندیغی خبر آلنمشدر .

.·. اسکوب رسومات مدیریتی باش کتابتنه سلانیك رسومات نظارتی محاسبه رفیقی جودت بك تعیین اولنمشدر .

.·. وان ولایتی عدلیه مفتشنك مواصلت ایده‌رك اجرای وظیفه‌یه باشلادیغی ومارتدن صکره ملحقات ولایت محاکمنك تفتیش اولنه‌جغی محلندن یازیلیور .

.·. کلکیده ایکی دفعه دها حرکت ارض وقوع بولمش ایسه‌ده برکونه خساری موجب اولمامشدر .

ضابطه وقوعاتی

ادرنه‌قپو جوارنده نکفورسراینده ساکن نسیمی جرح وقتل ایله فرار ایدنلر مأمورین ضابطه طرفندن ارالمقده اولدیغندن اولکی کیجه خاصکوده سرسریانه کزن حمله‌مسعود نامنده بری مظنوناً دردست ایدلمشدر . مرقومك النده‌جزئی یاره اولدیغی کورولمش ولدی السؤال ایوب سلطان جوارنده منازعه ایدرك الندن مجروح اولدیغنی سویله‌مش اولدیغندن فعل جنایتده ذی مدخل اولوب اولمدیغی حقنده تحقیقات اجراسی ایچون ضبطیه نظارت جلیله‌سنه کوندرلمشدر .

.·. اون قپانده کورجی حاجی عثمان دون محل مذکورده قهوه‌ده اوطورورکن فجئةً وفات ایتمشدر .

.·. تپه‌باشنده مقیم دوقتور موسیو مالینك خانه‌سنه اولکی کیجه ایکی شخص کله‌رك دوقتوری صورارلر . اوشاق دوقتوره معلومات ویرمك اوزره یوقاری چیقار . مرقوملر بوانناده قپونك ارقه‌سنده‌کی یالطویی وقپونك حلقه‌سنی آشیره‌رق فرار ایدرلر . اوشاق عودتنده یالطونك سرقت ایدلدیکنی کوروب حیرت ایچنده قالیر . یالطو سارق یکی چارشو ساکنلرندن سابقه‌لی ایلیا دون کیجه دردست ایدلمشدر .

.·. دون ساعت التی بچق راده‌لرنده دمیرجی دیمترو غلطه‌ده بر سوقاقدن کچرکن حمالدن اسپرو ، دیونس ، وانکل ودیکر ایکی رفیق اوزرینه هجوم و رووولور ایله ایش دفعه آتش ایتمشلر ایسه‌ده تصادف ایتمه‌مش ودیمتری بچاغی چکه‌رك مرقوملرك اوزرینه هجوم ایتمشدر . دیونس مرقومك الندن بچاغی الش وارقه‌سندن وبیله‌کندن جرح ایلمشدر .

معاملات تجاريه

دونكی ذخيره پياسه‌سی

واغون

حنطه	٥	اناطول
«	٢	روم ايلی
دقيق	٩٥٦ جوال	رومانيا
	٨٠٠ «	وارنه

صاتيش فياتی

حنطه اناطول بياض	٣٧⅞ و ٣٧¾ پاره‌يه	
« « سرت	٣٤¾ و ٣٦¾	«
« روم ايلی	٣٣	«

كتان تخمی اوزرينه كچن هفته ٤٣ الی ٤٣½ پاره‌يه قدر صاتيش اولمش ايسه‌ده اليوم ٤٤ پاره‌يه اشترالی طالبلر واردر .

مصر اوزرينه ازميد ويا درنجه‌ده تسليم ايدلك اوزره كچن هفته ٢٢½ پاره‌يه قدر ايش اولمش ايكن اليوم ٢٤ پاره اوزرينه اشترالی طالبلر ظهور ايتمشدر.

حنطه پياسه‌سی دخی ايلرو كيتمكده وفياتلرك يوكسله‌جكی تخمين قلنمقده‌در .

٭ ايرانده پترول — ايران حدودنده وكربلادن ايرانه كيدن طريق اوزرنده كائن خانقين شهری جوارنده‌كی پترول معدنلرينی ايشلتمك امتيازينی اخذايدن (دارسی) قومپانياسی چيقاريلان پترولك يوزده اونی ايران حكومتنه تأمين ايده‌جكدر . بوندن بشقه بو قومپانيا ايرانك جنوب غربيسنده كائن ولايتده دخی پترول منبعلری ايشلتمك ايستيور .

ايران پترول منبعلرنده حصوله كتيريله‌جك ترقيات اوزرينه ايران پترولرينك آسيای عثمانی ، هندستانه اخراجنه باشلانمسی مأمولدر . ذاتاً شمديدن شيراز ، اصفهان ، همدان شهرلرنده ايران پترول روس پترولندن دها اوجوزدر . يكی كشف اولنان پترول منبعلرينك مبذوليتنه نظراً فياتده‌كی اهونيت دواما يده‌جكدر .

بورسه

غلطه بورسه‌سی

٦ شباط سنه ٣١٩

پاره	غروش		
٢٨	٨٥	آچيلدی	ديون موحدهٔ عثمانيه تحويلاتی
٩	٨٤	اك اشاغی	
٣١	٨٥	اك يوقاری	
١٤	٨٤	قپاندی	
صانتيم	فرانق		
٣٧	١٠٩	آچيلدی	شرق تيمور يوللری تحويلاتی
٢٥	١٠٧	اك اشاغی	
٢٥	١١٠	اك يوقاری	
١٢	١٠٨	قپاندی	

ويانه		لوندره		پاريس		
		٠٠	٧٧	٨٠	٧٨	٤٠ غروشی ديون مبدلهٔ موحدهٔ عثمانيه تحويلاتی
				٥٠	٤٧٤	فرانق تحويلات ممتازهٔ عثمانيه
٠٠	١١٢			٢٥	١٠٩	« روم ايلی تيموريول
				٠٠	٤٢٧	« « عثمانيه
				٠٠	٤٢١	« « ممتازهٔ (كرك)
				٠٠	٤٨٠	« ١٨٩٦ استقراض تحويلاتی
				٠٠	٥٤٥	« بانق عثمانی حصه سنداتی
				٠٠	٣٤٠	« « توتون رژی

درسعادت

١٢	١٠٨	روم ايلی تيموريول	ليرای عثمانی
٦٥	٤	« عثمانلی سيغورطه	
٠٠	٣٠	« شركت خيريه	
٩٠	•	« درسعادت ترامواى	
٠٠	٤٨١	فرانق « « تحويلاتی	
٠٠	٥٠٤	« « « رهنيه	
٠٠	٥٢٦	« اناطول تيموريول	

مسكوكات

اك يوقاری		اك آشاغی			
پاره	غروش				
١٥	١٠٣			التيلق نصف	ليرای عثمانی مقابلی
٠٥	١٠٣			بشلك	
٢٠	١٠٤	٠٠	١٠٣	متالك	
١٣	١٠٨	١١	١٠٨	سيم مجيديه	
٣٠	١٠٧			« چاريكی	ليرای عثمانی ١٠٠ غروش حسابيله
٠٥	١٠٤			« اقسامی	
١٨	٨٧	١٦	٨٧	فرانسز التونی	
٠٢	١١٠	٠٠	١١٠	« انكليز	
٠٠	٩٠	٠٠	٠٠	« پول	
٠٣	٥١			« قره‌ميس	
٦٥	٨	٦٤	٨	عدد قاربون قائمه‌سی	

قامبيو

١٥	١١١	غروش	لوندره اوزرينه ٣ ماه وعده‌لی (ليرای عثمانی يوز غروشدن)
٢٢	٧١¼	فرانق	پاريس اوزرينه ٣ ماه وعده‌لی (بر عدد ليرای عثمانيه مقابل)

اوروپا بورسه‌لری

١٨ شباط ١٩٠٤

اقشام

پاريس		
يوزده اوچ فرانسز رانتی	٢٧	٩٥
ديون موحدهٔ عثمانيه آچيلدی	٢٠	٧٩
« « « قپاندی	٦٥	٧٨
ديون موحدهٔ مصريه	٣٠	١٠٤
عثمانلی كرك تحويلاتی	٠٠	٤١٨
روم ايلی شمندوفری	٢٥	١٠٩
عثمانلی رژی تحويلاتی	٠٠	٣٣٥
بانق عثمانی تحويلاتی	٠٠	٥٤٧
قره‌دی ليونه	٠٠	١٠٨٩
سلانيك درسعادت شمندوفر تحويلاتی	٠٠	٢٨٠
بيروت شام	٠٠	١٩٠
سويش قنالی «	٠٠	٣٩١٥
پاريس بانقه‌سی	٠٠	١٠٦٤
ايتاليا رانتی	٢٥	٩٩
اسپانيا خارجيه استقراضی تحويلاتی	٠٠	٨٢
ويانه		
روم ايلی شمندوفر تحويلاتی	٥٠	١١٤
برلين		
ديون موحدهٔ عثمانيه	٥٠	٧٩
روم ايلی شمندوفری	٥٠	١١٥
روسيه‌نك يوزده درت استقراضی	٢٥	٩١
آناطول شمندوفری	٩٠	١٠٠
« حصه‌سی	٧٠	٩٢
لوندره		
انكليز قونسوليده‌سی	٥٦	٨٦
ديون موحدهٔ عثمانيه آچيلدی	٧٥	٧٧
« « « قپاندی	٠٠	٧٧
عثمانلی ١٨٩١ يوزده درت فائضلی استقراضی	٠٠	١٠٢
« « ايكی بچق «	٢٥	٩٨
ديون مصريهٔ موحده	٠٠	١٠٣
بانق عثمانی	٠٠	١٢
آيدين شمندوفری تحويلاتی	٠٠	١٤
قصبه « «	٥٠	٨٩
مصرك دائرهٔ ثانيه	٠٠	١٠١
مصرك دومن استقراضی	٠٠	١٠٣
١٨٨٨ بلغار استقراضی	٠٠	٨٠
١٨٩٢ « «	٠٠	٨٠
١٨٨١ يونان «	٥٠	٣٩
يونان مونوپول تحويلاتی	٠٠	٤١
يونان رانتی	٠٠	٣١
١٨٩٤ يوزده اوچ بچق روس استقراضی	—	—
يوهانسبورغ قونسوليده‌سی	٥٩	٢
چرترد	٨٤	١
ترانسوال قونسوليده‌سی	٧٥	٣
راندمين	٢٥	٩
غولدفيل قونسوليده‌سی	٠٠	٦
يوزده درت ژاپونيا	٠٠	٦٨

اعلانات

الداغامق ايچون اوقويكز

مكتب طبيهٔ شاهانه‌جه بالتحليل مواد مضره‌دن سالم اولديغی تصديق اولنان شب بوی پودره‌سی وجهك لطافتنی تزييد وادامه ايتمك وجزئی مقدار عادی صو ايله يوزه سوريلوب قورودقدن صكره خفيفجه يوز بيقانورايسه چيقمادن بشقه طبيعی بر پاصلق وسوريلان پودره بنبه ايسه پنبه‌لك حاصل ايدركه يوزده پودره اولديغی اكلاشلامق وتردن بوزلامق وجهی صوغوق وكونشك تأثيراتندن محافظه ايتمك باخصوص چاتلاق وپشكاری وبوزده حاصل اولان ارگنلك وچيللری كيدرمك كبی محسنات عديده‌يی جامع اولمسنه مبنی رغبت عموميه‌يه مظهر اولديغنی كورن بعض كيمسه‌لر بونامده پودره اعماليله رقابته قالقشدقلری كبی بوكا اوروپا دخی اشتراك ايتمكده‌در . ياكاش شب بوی پودره‌سی الداغامق ايچون قوطيلرك اوزرنده‌كی (مكتب طبيهٔ شاهانه‌ده تحليل اولنمشدر) عباره‌سيله قوطيلرك خارج وداخلنده‌كی حسين رشدی مهرينه دقت بيورملری توصيه اولنور . بعض اجزاخانه‌لر ايله اكثر تحافيه مغازه‌لرنده قوطيسی بش غروشه صاتلمقده‌در .

يكانه ديپوسی سلطان حمامی قربنده تجاردن مصطفی شاملی ومحدوملری مغازه‌سی

شهزاده باشنده واقع تياتروده «ادارهٔ شوق» اقشام ساعت ٣ ده اسكی علی پاشاده كائن «حديقة المعارف» مكتبی منفعتنه (پنبه قيز) نام لعبيات اجرا اولنه‌جقدر .

درسعادت ترامواى شركتندن :

١٥٠,٠٠٠ پارچه قالديرم غرانيت طاشنك مناقصه‌سی افرنجی مارتك برنجی صالی كونی اوكله‌دن صكره ساعت اوچده اجرا ايديله‌جكدر . مناقصه‌يه اشتراك ايتمك ايستين ذوات مناقصه شرائطنی اكلامق ايچون غلطه‌ده كائن شركت اداره‌خانه‌سنه مراجعت ايده‌بيليرلر . درسعادت ٢٠ شباط ١٩٠٤

مديريت

درسعادت ترامواى شركتی ١٥٠,٠٠٠ پارچه غرانيت قالديرم طاشنی مناقصه‌يه وضع ايتمشدر . مناقصه ١٩٠٤ سنه‌سی شباطنك ١٨ نجی پنجشنبه كونی بعد الظهر الافرنقه ساعت ايكيده ووبوده جاده‌سنده كائن شركت اداره‌خانه‌سنده اجرا ايديله‌جكدر . مناقصه‌يه داخل اولمق ايستينلر هركون صباحلين الافرنقه ساعت اوندن اون ايكی‌يه قدر شركت اداره‌خانه‌سنه مراجعتله مقاوله‌نامه شرائطی حقنده معلومات استحصال ايده‌بيليرلر . درسعادت ٩ شباط سنه ١٩٠٤

مديريت

ضبطيه نظارت جليله‌سندن :

اوچيوز يكرمی سنه‌سی دائرهٔ ضبطيه پاپوشچيلقی ايله توقيفخانه بقاللی وبك اوغلی واسكدار متصرفيت حليه‌لری پابوشچيلق وصاچيقلق رسومی موقع مزايده‌يه وضع ايدلمش وماه حال رومينك يكرمی اوچنجی بازار ايرتسی كونی احالهٔ اوليه‌سی ويكرمی بشنجی چهارشنبه كونی ده احالهٔ قطعيه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولديغندن طالب اولانلرك پی‌آنچه‌لرينی وياخود مصدق كفالت سندلرينی مستصحباً جمعه‌دن ماعدا هركون ساعت بشدن اون بره قدر ضبطيه نظارت جليله‌سی اداره قومسيونه مراجعت ايلملری اعلان اولنور .

روم ايلی قاضيعسكرلكندن :

ايوب سلطان جوارنده دفتردار نام محله جزری قاسم پاشا محله‌سنده فسخانه جاده‌سنده سكسان بدی نومرولی درونه نصف ماصورا ماء لذيذ جاری تخميناً سكز بيك اوچ يوز ذراع مقداری بر قطعه وقف عرصه بوندن اقدم قسمت عسكريه محكمه‌سی معرفتی ومناداى حافظ مصطفی افندی يدبله لدی‌المزايده بهر ليرای عثمانی يوز غروش حسابيله طقسان بيك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ايتمكله زياده ايله طالب اولان ذواتك تاريخ اعلاندن اعتباراً نهايت اون بر كون ظرفنده محكمهٔ مذكوره‌يه مراجعت ايلملری اعلان اولنور .

صاتيلق خانه

اق سرای قربنده آراباجی بايزيد محله‌سنده آقارجه جاده‌سنده بش يوز اللمش بش آرشون عرصه‌يه مبنی الی اوطه‌لی ايكی بلوكلی اولانی اوزره بر مطبخی ودرت يوز الی آرشوندن متجاوز باغچه وقويی حاوی ٤٧ نومرولی بر باب خانه اهون فياتله صاحبی طرفندن فروخت ايديله‌جكندن ارزو ايدنلرك درونده‌كی مستأجره وبازارلقی ايچون دخی رسومات امانت جليله‌سی محاسبه‌نامی اوطه‌جيسی طرخان اغايه مراجعت ايلملری اعلان اولنور .

عثمانلی قنه قنه خلاصه‌سی

مستحضری بشير كمال

قنه قنه‌نك آمريقادن اوروپايه ادخال اولنديغی تاريخدنبری معلوم اولان خواص دوائيه‌سی نبات مذكور حقنده تتبعات كيمويه واسپنچياريه ايله تعيين وتحقق ايتدكدن وقنه قنه قبوقلرندن «كينين» استحصال اولندقدن صكره بسبتون ارتمشدر . بوكشف مهمك نتيجه‌سی پك مهمدر . چونكه اصول مداوات حاضره‌يی اوپله بردوا ايله تزيين ايلمشدركه حالا بوكون بيله برنجی موقعی اشغال ايديور وقنه قنه‌لرك قيمتی فناً انجق حاوی اولدقلری كينينك مقداری ايله تعيين ايديليور .

قنه قنه‌نك مختلف اشكال اسپنچياريه‌سی ميانده ايچلمسی قولای بولنمسی اصول مخصوصهٔ فنيه‌سنه موافق وقواعد صنعت اسپنچياريه‌يه مطابق صورتده استحضار اولنديغی صورتده قنه قنه جواهر مؤثره‌سی مقدار معيننده حاوی وازجمله هضمی‌ده سهل اولمسی اعتباری ايله مايع حالنده بولنان مستحضرات بحق كسب اشتهار ايتمشلردر .

ايشته بورواج واعتبار برچوق ارباب تجارتك انظار استفاده‌لرينی جلب ايتديكی ايچون شمدی‌يه قدر ميدانه برچوق قنه قنه خلاصه ومستحضراتی چيقارلمش ايسه‌ده ايچلرنده مقتضيات فنيه‌يه توفيقاً استحضار اولنانلر بولنمديغی ايچون قنه قنه‌دن بكلنيلان استفاده الده ايديله‌ميه‌رك مستحضرات مذكوره بالطبع پك آز زمان ايچنده نظر اهميتدن دوشمشدر .

اصول مداوات حاضره‌نك اركان اساسيه‌سندن صايلان بو دوانك مار العرض نقائصنی اكمال اوته‌دنبری اخص امل عاجزانم اولديغندن بالخاصه اوروپادن جلب ايلديكم اك مكمل الات وادوات اسپنچياريه واسطه‌سيله امريقادن كليتلی مقدارده وغايت انفس جنسندن صورت مخصوصه‌ده جلب ايلديكم قنه قنه‌دن - بر نسبت معينه اوزره - برخلاصه ترتيب واعماله سايهٔ معاليوايهٔ حضرت پادشاهيده بو دفعه لله الحمد موفق اولوب اشبو قنه قنه خلاصه‌سی قنه قنه‌نك حد اعظميده تأثيرينی حاوی اولديغی وهردفعه اعمالنده عينی نسبت معينه‌نك محافظه‌سنه اعتنا ايدلديكی مكتب طبيهٔ شاهانه كيمياخانه‌سنده بالتحليل تبين ايتمشدر .

«عثمانلی قنه قنه خلاصه‌سی»

قوت ويرمك خصوصنده بر دوای بی نظيردر . معده وباغرصاق ضعيفتلرندن متولد عسرت هضملرده وقانسزلقده والحاصل بدنك ضعفيت عموميه‌سنی موجب اولان برچوق امراض مزمنه ايله حال حاده‌دن شفاياب اولدقدن صكره باق قالان نحافت بنيه وضعفيت شديده‌ده مقوی وهاضم كبی فوق العاده حسن تأثيری حائز اولديغی عمومك مسلميدر . بيوك شيشه‌سی طقوز واوفق شيشه‌سی بش غروش اولوب بالجمله بيوك اجزاخانه‌لرده بولنور .

باغچه قپوسنده اجزاجی بشير كمال

فرانسز لسانی معلمی

باغچه قپوسنده بوغچه‌جی فرونی قارشوسنده استانبول خانده ٨ نومرولی درس صالوننده معارف نظارت جليله‌سندن فرانسز لسانی معلملكنه مأذون (ژان پول) افنديك يكرمی سنه‌لك تدقيقات وتجاربات متعدده‌سی نتيجه‌سی اوله‌رق كشف ايتمش اولديغی اصول جديده ايله هرقاچ ياشنده اولورسه اولسون هوسكاران لسانه برآی ظرفنده اوقويوب يازمنی والتی آی ظرفنده قواعدوترجمه‌يی وبرسنه نهايتنده‌دخی افادهٔ مرام ايتديرمكی تعهد ايديور . بروجه معروض ترقی ايچون هفته‌ده اوچ كون وبرر ساعت دوام كافيدر . اجرت تدريسيه جزئی برشيدر .

معلم موی‌اليه آرزو ايدنلرك خانه‌سنده صورت خصوصيه‌ده درس كوستردكی كبی خصوصی مكتبلرده دخی معلملك ايدر .

---

65 Années de Succès

HORS CONCOURS, PARIS 1900

Menthe

DE RICQLÈS

آلقول منتا

(ريقولينك خالص نانه‌روحی)

ديسانتری‌وقولرايه قارشی‌فوق‌العاده برار . مذكور خسته‌لقلرله مضطرب بولنانلر نانه روحی بر قاشيق صوبه وضع ايدوب آليرلر . صو ايليق و شكرلی اولملی . بو اثناده وجود تمسيد (ماساژ) ايدلمليدر .

علی‌العاده برقدح شكرلی‌صو ايچنده اوز داملە وضع ايدلدكده درحال حرارتی تسكين وهضمی تسهيل ايدر .

بالجمله امراض ساريه‌يه قارشی تحفظ ايچون نافع و الزم بر دوادر . ديشلرك محافظه‌سی وتوالت ايچون استعمالی چوق فائده‌ليدر .

لوانطه‌جی دكانلريله اجزا ديولرينك جمله‌سنده صاتيلور .

صاتيلق خانه

بلاطده كسمه قياده قره‌قول اتصالنده كائن ٦٥ نومرولی ٧ اوطه ٢ صوفه برقيوسی ومكمل برده باغچه‌يی وهرطرفه نظارت كامله‌سی وقوللانشلی وماهيه ٣ ليرا ايجار كتيرير اخشاب برباب خانه صاتيلق اولديغندن طالب اولانلرك ثروت فنون اداره مأمورينه كزمك آرزوايدنلرك خانه‌ده كيلره مراجعت ايلمسی اعلان اولنور .

اسكدارده چارشو بوينده

اجزاخانهٔ نجم الدين

ديشچی قره‌قاش

اجزاخانهٔ عاجزيده صاحب اختصاص برديشچينك بولندرلمسی اسكدار اهاليسنه برخدمت مفتخره اوله‌جغی امنيه‌سيله ديش چيقارمق ، اعمال ايتمك ، طولدرمق صنعتنده‌وقوف ورسوخ تامه‌سی اولوب باغچه قپوسنده بيك برچشيد مغازه‌سی قارشوسنده معاينه‌خانه‌سی بولنان ديشچی قره‌قاش افنديك جمعه ايرتسی صالی وپنجشنبه كونلری ساعت بشه قدر اجزاخانه‌مزده بولنديريله‌جغنی بيان اولنور .

دولانفرونيه نافه معجونی

طعمی غايت لذيذ صدری شكرله . اوكسوروك ، نزله ، برونشيت خسته‌لقلرنده غايت مؤثر اولديغی پارس خسته‌خانه‌لری ودارالفنون اطباسندن فرق ذات طرفندن تصديق اولنمشدر .

دولانفرونيه مارقه‌سنه دقت ايدلملی . بترون اجزاخانه‌لرده بولنور .

دوقتور جلاليان

تداویٔ خصوصی

امراض افرنجيه اعضای تناسليه وجلديه

بك اوغلی طوغری يول ميسك سوقاق نومرو ٤

صاتيلق خانه مع باغچه وباغ

قاضی قريه‌سنده قوربغه‌لی جاده‌سنده ونظيف بك زقاقنده كائن ٥ و ٢٠ نومرولی برباب خانه مع باغچه وباغ مجموع صاتيلق اولديغندن طالب اولانلر غلطه‌ده كوچك ملت خاننده ٣٧ نومرولی‌اوطه‌ده دعوی‌وكيلی ستراط افندی‌يه مراجعت ايلملری اعلان اولنور .

ذات حضرت شهرياريك فطوغرافجيسی

آپولون

عسكری وسيويل البسهٔ رسميه ايله غايت نفيس وصنعتكارانه فطوغراف چيقارتمق آرزوسنده بولنانلر بك اوغلنده جادهٔ كبيرده بازار المان قارشوسنده ذات حضرت شهرياريك فطوغرافجيسی كلز برادرلرك (آپولون) نام فطوغرافخانه‌سنه مراجعت ايتدكارنده فوق‌العاده ممنون قاله‌جقدرلر . مذكور فطوغرافخانه‌ده اوچ عدد بيوك قطعه رسم يالكز برمجيديه اجرتله چيقارلمقده‌در .

معمولات عثمانيه‌دن

مخترعی كريدی احمد شوق بكك اصول فنيه دائره‌سنده پيقانمش وسوزلمش «ايواتی» ك اك اعلا زيتون ياغلری ايله كريد «قنديه» شهرينك برنجی نوع صابونلری يكی جامع شريف قپوسی جوتنده آصمه آلتنده ١٢ نومرولو مغازه ديپوزيت اتخاذ ايدلمشدر . مذكور صابونلری چووال ايله وطوپدن آله‌جق مشتريلره بهرقيهٔ عتيقی اوچ بچق غروش فیٔ مقطوع ايله صاتيلديغی اعلان اولنور .

تجار معتبراندن موسی

صاتيلق صرف ملك عرصه

باب‌عالی جاده‌سنده ٣٧ نومرو ايله مرقم ١٢ آرشون يوز واوتوز سكز آرشون درينلك اعتباريله مجموعی درت يوز ذراع ودرونندن برچوالدیز ماء‌لذيذ‌جاری برباب صرف ملك عرصه بوكره‌عجله صاتيلق اولديغندن طالب اولانلرك باب‌عالی جاده‌سنده مذكور عرصه قارشوسنده ٤٦ نومرولی عروت كتابخانه‌سنه مراجعت ايتملری رجا اولنور .

صحی

نسيم قولونياسی

اوروپا معمولاتندن اتكنسون و ژاماری فارينا نام قولونيا صولرينه ازهر جهت فائق بر صورتده اجزاجيلق فن منتسبينی قدماسندن بر ذات طرفندن اعمال اولنان نسيم وه« زه‌فير » ناميله توسيم ايدلان قولونيا صوبی زيرده محرر محلارده فروخت ايديلور . سلطان حمامنده مزبكی افنديك اجزا مغازه‌سيله يكی جامع‌شريف نردبانلری‌قارشوسنده محمد كاظم بكك اجزا ديپوسنده ومحمودپاشاده ساچ بوياجيسی آرام صوفانجيان مغازه‌سنده طوپدن ووزنه‌جيلرده كمال عمر بكك وقاپالی قجيلرده طقوز‌نومرولی اوخانس صرافيان واسكدارده چارشو بوينده صالح احسان افنديلرك تحافيه مغازه‌لرنده قاضی كوينده اسكله جاده‌سنده هوشيار بكك اجزاخانه‌سيله بايزيده ترامواى‌موقفنده كمال محمدافندی اجزاخانه‌سنده براكنده اوله‌رق صاتيلور ومذكور محلارده‌بادصبا برنج‌اونی پودره‌سی‌دخی فروخت اولنور .

آمريقانك براختراع نافعی

بش غروش مقابلنده يكی برقات البسه

رانكر نام مايع مشهور پاموق يوك وايپكلی قاشلرك لكه‌لرينی صورت قطعيه‌ده تطهيرايدر . صورت استعمالی : مايع مذكور درونه باطيريلان فورچه‌يی لكه اوزرينه كوپوك حاصل اولنجه‌يه قدر سوردكدن صكره صولی برسونكرايله تميزلكدن عبارتدر . يكانه ديپوسی غلطه‌ده ووبوودا جاده‌سنده‌المان پوسته‌خانه‌سنك قارشيسنده ١٨ نومرولی ترزی چوليقاس مغازه‌سی وبك اوغلی واستانبول پروكار وبيوك مغازه‌لرنده فروخت اولنور .

فوق‌العاده رقابت

سركه‌جيده ترامواى يولنده كوپرلی خانده ٢٧ نومرولی مغازه‌ده خالص يوكدن ونفيس ، رنكلی هرايستينلن‌اولچوده ممالك شاهانه معمولاتندن دوشه‌مه كليم وخالی وسه‌دبولنكار بولنديغی كبی اوروپانك بويامه كچه‌لری فياتندن دها نقصان قيمتله اهالی‌ٔ كرامك انظار رغبتنه وضع ايدلمش واشبو رقابت سايه‌سنده مذكور مغازه‌نك ممالكمزمحصل ومستهلكارينه اثبات خدمت ايلمكده اولديغی اعلان اولنور .

ممالكده كی چوجقلره غدا

دقيق دوقتور ضيا

ممالكمزده بولنان چوجقلريكزی ق واسهال وتهلكه‌لی خسته‌لقلردن محافظه ايتمك و ديشلری خسته‌لقسز وسهولتله چيقارتمق وچابوق بيوتمك ارزو ايدن پدر ووالده‌لر چوجقلرينه « دقيق دوقتور ضيا » نام غدانك يدرمه‌سنی توصيه ايدرز .

غدامز مجلس صحيهٔ عموميه هيئت محترمه‌سی وحذاق اطبای عثمانيه طرفلرندن تصديق قلنمغله هر نوع اعتراضات فنيه وصحيه‌دن وارسته ايدوكنی مع المسار عرض ايلرم . بالجمله اجزا ديپولری ايله اجزاخانه‌لرده بولنور . قوطيسی بش غروشدر .

برقاديبك يالانلری

فرانسه‌نك مشهور رومانجيلری آره‌سنده بر موقع مخصوص احراز ايلمش اولان (پول بورژه) نك بالاده‌كی اثری محرر شهير ابراهيم حكمت بك طرفندن برطرز دلنشينده لسانمزه ترجمه ايدلمشدر . حسی وادبی اولان بورومان جسر جديده‌ده نصراء افنديك كتبخانه‌سيله حكاكار چارشوسنده ظفر كتبخانه‌سنده ٧ بچق غروش وطشره ايچون تمه‌دلی اوله‌رق ١٠ غروشدر . پوسته پولی دخی قبول اولنور .

عافيت حبلری

دائمی يبكك ووسوء هضم ، معده طولغونلغی ، اشتهاسزلق ، كوز قرارتيسی ، باصور ، صفره ، بتون ويارم باش آغريلری وبونلره مماثل خسته‌لقلره عموم مشاهير اطبا طرفندن عافيت حبلرينك استعمالی توصيه اولونور نباتی الاساس اولوب صانجی وسائر عوارضی موجب اولمقسزين غايت سهولتله دفع طبيعينك حصولنی موجب اولور . محل توزيعی بغچه قپوسنده شكرجی حاجی بكر افندی قارشوسنده ١٩ نومرولو عثمانلی مستحضرات اسپنچياريه ديپوسيدر . فياتی ٥ غروشدر .

معلم شهير شارقونك طلبه‌سندن

دوقتور پهپوآقشونه

سكير خسته‌لقلری متخصصی

بوكره اوروپادن عودتله هركون اوكلەدنصكره بك اوغلنده التنجی دائره قارشوسنده قبرستان سوقاغنده ٢٠ نومرولی خانه‌سنده كافی‌السابق خستكانی قبول وتداوی‌يه باشلامشدر .

بالق ياغندن نفرت ايدنلره

صحت شروبی

تقليدلرندن احترازاً شيشه‌نك قاپسولی اوزرنده‌كی مارقه‌يه دقت بيورلمسی رجا اولنور

محل اعمالی

ديوانيولنده اجزاخانهٔ احمد نزهت

ديپوسی

يكی جامع شريف قارشوسنده (محمد كاظم) اجزاديپوسيدر .

پول وويرژينی

(پول وويرژينی) حكايه‌سی ايكنجی دفعه اوله‌رق ميدان انتشاره وضع ايدلدی . بتون السنهٔ جهانه ترجمه ايدلمش اولان بو حكايه قلب بشرك صحايف بديعه‌سنی جامع بر مجلهٔ عشق وسوداندن عبارتدر . پك نفيس برصورتده طبع ايتديرلمش اولان اشبو اثر درسعادتده حكاكلر چارشوسنده (٦١) نومرولی (ظفر كتبخانه‌سنده) (٥) غروش ، طشره ايچون (٦) تمه‌دلی اوله‌رق (٧) غروش فياتيله صاتيلمقده‌در . طشره‌دن پوسته پولی قبول اولنور .

دوقتور بولوليده‌س

پارسده سن‌لوی و بروقا خسته‌خانه‌لرنده تطبيقات كورمش ، امراض جلديه و افرنجيه متخصصيدر . اكزه‌ما ، اركنلك وارجی كبی امراض جلديه ايچون اصول مخصوصهٔ تداويسی واردر . صاچلرك دوكلمسی ، صاچ قيران ، كبكانه كبی صاچ خسته‌لقلرينی صورت منتظمه‌ده تداوی ايلر . داءالافرنجی بالجمله اختلاطات جلديه‌سيله صورت منتظمه‌ده حسن تداوی ايدر . الكتريقله تداوی دخی اجرا ايدر . بازاردن ماعدا هر كون ساعت بشدن بدی بچقه وسكزدن اون ايكی‌يه قدر بك اوغلنده تونل جوارنده سنبل سوقاغنده ايكی نومرولی تداوی خانه‌سنده خستكانی معاينه ايدر .

دائرهٔ امور صحيه‌دن :

قران تحفظخانه‌سی ايچون انشاسی قرارگير اولان رومورقور بيك اوچ يوز يكرمی سنه‌سی مارتنك ايكنجی كوننه قدر موقع مناقصه‌يه وضع ايديله‌جكندن مناقصه‌يه داخل اوله‌جقلرك پلان وشرطنامه‌يی كورمك وبوبابده ايضاحات لازمه آلمق ايچون جمعه وبازار دن ماعدا هركون ساعت التيدن اونه قدر دائرهٔ صحيه‌يه مراجعت ايلملری ومناقصه ورقه‌لرينك مظروفاً اعطاسی مقرر اولديغی اعلان اولنور .

كوز طبيبی

دوقتور شاكر احمد

اون سنه‌دن برو امراض عينيه‌نك حسن تداويسيله اشتغال ايده‌رك شعبهٔ مذكوره‌ده‌كی اختصاص ومهارت تامی هركسجه معروف و مسلم بولنان كحال دوقتور شاكر احمد بك جمعه وجمعه ايرتسی كونلرندن ماعدا هركون اوكله‌دن صكره باغچه قپوسنده بشير كمال بكك اجزاخانه‌سی فوقنده‌كی خصوصی معاينه‌خانه‌سنده بازار ايرتسی وپنجشنبه كونلری دخی ساعت طقوزدن صكره فاتحده اجزاخانهٔ محمد كاظمده بولنه‌رق مراجعت ايدن خستكانی ترقيات فنيهٔ جديده اوزره پك آز بر زمانده تداوی ايلديكی كبی هرنوع عمليات مهمهٔ عينيه‌يی وبالخصوص پرده (آق‌صو) عمليلاتلرينی اصلا وجع حس ايتديرمه‌دن غايت قولای وسريع بر اصوله اجرا ايلمكده‌در .

بل صوغوقلغی

اسكی ويكی بل صوغوقلغی ، التهاب مثانه ، (غوط مليتر) ادرار بولی طارلغی وبالجمله آفتيلر يالكز قولولك صالولی صانتال قاپسول استعماليله كاملاً شفاياب اولور بر قوطوسی اثبات مدعايه كافيدر محل فروختی باغچه قپوسنده شكرجی حاجی بكر افندی قارشوسنده ١٩ نومرولو عثمانلی مستحضرات اسپنچياريه ديپوسيدر . فياتی ١٢ غروشدر .

فرنگی وبل صوغوقلغندن

مضطرب اولانلره

مدت مديده‌دنبرو قادين واركك خسته‌خانه‌لرنده فرنگی وبل صوغوقلغی تداويسنده كسب ممارسه ايلمش حاذق برطبيب جمعه وچهارشنبه‌دن ماعدا هركون ساعت طقوزدن اونبره قدر اجزاخانهٔ عاجزيده معاينه‌خانهٔ مخصوصنده مذكور خسته‌لقلری كمال دقت وموفقيتله تداوی ايدر .

اقسرايده اجزاجی ادهم پرتو

حلب ياغی وزيتون ياغی

حلبك خالص ونفيس حديدی ساده‌ياغی ايله‌زيتون ياغك اعلاسی اصمه آلتنده حلبی ابراهيم افنديك ٢٥ نومرولی مغازه‌سنده بولنور .

آ . حارنس و ط . بالقجيان

بيوك تيمور مغازه‌لری ايازمه قپوسنده طوقله‌جيلر ايچنده و شعبه‌سی اودون قپوسنده كرسته‌جيلرده نومرو ٤٨٣ و ٢٩

بوكونكی صاتش فياتلری

تيمور چبوقلر　قيه‌سی ٣٧ پاره‌يه

بلچيقا پوترل تيموری قيه‌سی ٣٤ پاره‌يه

ساج ، سيامه ، يارما ، چنبر ، ايزوج ، محلق ، چاملق ، قارفيسه وسائره بونسبتله دائم هركسدن اهون صاتيلور .

بالاده‌كی فياتلر پياسه حكمنجه تبديل اولنه‌بيلور . انظارمه سپارشلر دخی اهون پياسه‌دن قبول واجرا ايديلور .

ضايع كيسه درونده مهر

اوچيوز اون طقوز سنه‌سی كانون ثانيسنك يكرمی طقوزنجی صالی كونی پاره كيسه‌سی درونده بر مقدار نقد موجود ايله برابر صالح اسمی حاوی مهر ذاتيمی يوم مذكورده هرنصلسه قضاءً ضايع ايلمش اولديغمدن وهيچ بركسه‌يه‌ده ذره‌قدر بورجم بولنمديغندن مذكور مهرم هركيمك يدنده ايسه كون كورمز محله‌سنده قهوه‌جی عبداء اغايه تسليم ايدلديكنده ممنون ايديله‌جكی اعلان اولنور .　متقاعدين فرقاندن

صالح

شركت خيريه‌دن :

صباحلری ساعت بر بچقده يكی‌محله‌دن حركت ايدن وابورك اشبو شباطك ايكنجی بازار ايرتسی كوننده اعتباراً ميركون اسكله‌سندن‌صكره بشكطاش اسكله‌سنه دخی اوغرايه‌رق كوپری‌يه كله‌جكی اعلان اولنور .

دفتر خاقانی نظارت جليله‌سندن :

دفترخاقانی نظارت جليله‌سی دائره‌سنك اوچ يوز يكرمی سنه‌سی مارتندن اعتباراً برسنه‌لك پاپوشچيلق وقهوه‌جيلكيله مأكولات ومشروبات صاتيجيلقلری دردست مناقصه بولنديغندن طالب اولانلرك جمعه ايرتسی بازار ايرتسی پنجشنبه كونلری نظارت مشار اليها انجمننه مراجعت ايلملری .

مدار تشخيص امراض

تحليل بولی

اجزاخانهٔ احمد نزهت

كيميا وباقتريولوژی نقطهٔ نظرندن ادرار ، جراحت ، بالغام كبی موادمرضيه‌يی ترقيات حاضرهٔ فنيه‌يه اك موافق واك امين اصوللر ايله تحليل وتحری‌يه ونتايجنی محاكمه واعطايه حقيقةً مقتدر برذاتك بوكره لابوراتوارمزك امور فنيه وتحليليه‌سی درعهد ايلمش اولديغنی بوكبی خصوصات ايچون تودنمانده برلنه‌جق اطبای محترمه‌يه عرض واعلان ايلرم .

اقدام　　　　احمدجودت